

ViewSonic®

PJ588D/PJ568D/PJ508D DLP Projector



- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手冊 (簡體)

Model No. : VS11581
VS11580
VS11579

Übereinstimmungserklärung

FCC-Erklärung

Dieses Gerät erfüllt alle Anforderungen des Teils 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb muss die folgenden zwei Bedingungen erfüllen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen inklusive der Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen, annehmen.

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Anforderungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Richtlinien sollen einen angemessenen Schutz gegen Empfangsstörungen im Wohnbereich gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen, und kann, sofern es nicht in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen installiert und betrieben wird, Rundfunkstörungen verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer spezifischen Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- oder Einschalten des Gerätes überprüft werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.


- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an eine Steckdose, die an einen anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechnikers.

Warnung: Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Ihr Betriebsbefugnis für dieses Gerät durch Änderungen oder Modifikationen des Gerätes ohne ausdrückliche Zustimmung von der für die Einhaltung zuständigen Seite ungültig werden kann.

Für Kanada

- Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen ICES-003-Bestimmungen.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE-Konformität für europäische Länder

 Das Gerät erfüllt die Anforderungen der EWG-Richtlinie 89/336/EWG für "Elektromagnetische Verträglichkeit", abgeändert in 92/31/EWG und 93/68/EWG Art. 5, und 73/23/EWG für "Sicherheit", abgeändert in 93/68/EWG Art. 13."


Die folgende Information gilt nur für Mitgliedsstaaten der EU:

Das rechts gezeigte Symbol weist auf Konformität mit der Richtlinie über Elektround Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2002/96/EG hin.

Produkte, die nicht diese Kennzeichnung tragen, dürfen nicht im kommunalen Abfall entsorgt werden, sondern müssen in dem Rücknahme- und Sammlungssystem entsorgt werden, das je nach Land oder Gebiet entsprechend örtlichem Gesetz zur Verfügung steht.



Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Warnung: Um Brand oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
6. Reinigen Sie es nur mit trockenen Tüchern.
7. Blockieren Sie keine der Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät nur entsprechend den Anweisungen der Hersteller auf.
8. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder ähnlichen Apparaten (einschließlich Verstärker), die Hitze produzieren könnten, auf.
9. Unterlaufen Sie nicht das Sicherheitsziel der polarisierten und geerdeten Stecker. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, wobei eine breiter als die andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und eine dritte geerdete Zacke. Die breitere Klinge oder der dritte Zacke dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, fragen Sie einen Elektriker, der dann gegebenenfalls die obsoleete Stechdose austauscht.
10. Schützen Sie das Stromkabel davor, dass man beim Laufen auf dieses tritt oder davor, dass es besonders an den Steckern, an den Buchsenteilen und an dem Punkt, wo es aus dem Gerät herauskommt, gedrückt wird. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose sich in der Nähe des Geräts befindet, so dass dieses einfach zugänglich ist.
11. Benutzen Sie nur Zusatzgeräte/Zubehör, die vom Hersteller angegeben worden ist.
12. Wenn Sie das Gerät einem Wagen, Dreibein, Halterung oder Tisch benutzen möchten, so verwenden Sie nur die vom Hersteller angegeben Zusatzgeräte oder die, die mit dem Gerät verkauft worden sind. Wenn ein Wagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen/die Apparatekombination bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden. 
13. Ziehen Sie das Stromkabel des Geräts heraus, wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
14. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Service ist dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde, wie z.B. wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit darüber gespritzt wurde oder wenn Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen ausgesetzt war oder wenn es fallen gelassen worden war.

RoHS-Konformitätserklärung

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der EG-Richtlinie 2002/95/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS-Richtlinie) entworfen und hergestellt und hat sich als mit den maximalen Konzentrationswerten, die der europäischen Ausschuss für die technische Anpassung (Technical Adaptation Committee; TAC) festgelegt hat, wie folgt konform erwiesen:

Substanz	Vorgeschlagene maximale Konzentration	Tatsächliche Konzentration
Blei (Pb)	0,1%	< 0,1%
Quecksilber (Hg)	0,1%	< 0,1%
Cadmium (Cd)	0,01%	< 0,01%
Sechswertiges Chrom (Cr ⁶⁺)	0,1%	< 0,1%
Polybromierte Biphenyle (PBB)	0,1%	< 0,1%
Polybromierte Diphenylether (PBDE)	0,1%	< 0,1%

Manche Produktkomponenten sind im Anhang der RoHS-Richtlinie wie unten beschrieben ausgenommen:

Beispiele von ausgenommenen Komponenten:

1. Quecksilber in Kompaktleuchtstofflampen in einer Höchstmenge von 5 mg je Lampe und in anderen Lampen, die in dem Anhang der RoHS-Richtlinie nicht gesondert aufgeführt sind.
2. Blei im Glas von Kathodenstrahlröhren, elektronischen Bauteilen, Leuchtstoffröhren und in keramischen Elektronikbauteilen (z.B. piezoelektronische Bauteile).
3. Blei in hochschmelzenden Loten (d.h. Lötlegierungen auf Bleibasis mit einem Massenanteil von mindestens 85% Blei).
4. Blei als Legierungselement in Stahl mit einem Bleianteil von bis zu 0,35 Gewichtsprozent, in Aluminium mit einem Bleianteil von bis zu 0,4 Gewichtsprozent und in Kupferlegierungen mit einem Bleianteil von bis zu 4 Gewichtsprozent.

Copyright informationen

Copyright © 2007 ViewSonic® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Apple, Mac und ADB sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, und das Windows-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

ViewSonic, das Logo mit den drei Vögeln, und OnView sind eingetragene Warenzeichen der ViewSonic Corporation.

VESA und SVGA sind eingetragene Warenzeichen der Video Electronics Standards Association. DPMS und DDC sind Warenzeichen von VESA.

PS/2, VGA und XGA sind eingetragene Warenzeichen der International Business Machines Corporation.

Ausschlussklärung: Die ViewSonic Corporation haftet nicht für hierin enthaltene technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen; weder für zufällige noch für Folgeschäden, die aus der Nutzung dieses Materials oder der Leistung oder des Betriebes dieses Produktes resultieren.

Im Interesse fortwährender Produktverbesserungen behält sich die ViewSonic Corporation das Recht vor, Produktspezifikationen ohne Ankündigung zu ändern. Änderungen der Informationen in diesem Dokument sind vorbehalten.

Kein Teil dieses Dokumentes darf ohne zuvorige schriftliche Erlaubnis der ViewSonic Corporation kopiert, reproduziert oder auf irgendeine Weise und zu jedweden Zwecken übertragen werden.

Produktregistrierung

Um Ihren zukünftigen Anforderungen entgegen zu kommen und weitere Produktinformationen zu erhalten, sobald sie zur Verfügung stehen, registrieren Sie Ihr Produkt im Internet unter der URL: www.viewsonic.com. Mit Hilfe des ViewSonic-Assistenten auf der CD-ROM können Sie außerdem das Registrierungsformular ausdrucken, das Sie dann per Post oder Fax an ViewSonic schicken können.

For Your Records

Produktname:	PJ588D/PJ568D/PJ508D ViewSonic DLP Projector
Modellnummer:	VS11581/VS11580/VS11579
Dokumentnummer:	PJ588D-1_UG_DEU Rev. 1C 05-22-07 PJ568D-1_UG_DEU Rev. 1C 05-22-07 PJ508D-1_UG_DEU Rev. 1C 05-22-07
Seriennummer:	_____
Kaufdatum:	_____



Die Lampe in diesem Produkt enthält Quecksilber.

Bitte ordnungsgemäß den Bestimmungen der Umweltgesetze Ihres Aufenthaltsortes nach entsorgen.

Inhaltsverzeichnis

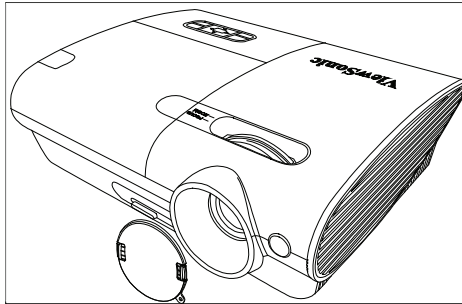
ERSTE SCHRITTE	1
Prüfliste des Packungsinhalts	1
Ansicht der Projektorteile	2
<i>Ansicht von vorne links</i>	2
<i>Ansicht von oben - OSD-Tasten und LED-Anzeigen</i>	3
<i>Ansicht von hinten - Anschlüsse</i>	4
<i>Ansicht von unten</i>	5
Teile der Fernbedienung	6
Reichweite der Fernbedienung.....	8
Bedientasten des Projektors und der Fernbedienung	8
INSTALLATION UND BEDIENUNG	10
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	10
Anschließen der Eingangsgeräte.....	11
Ein- und Ausschalten des Projektors	12
Einstellen eines Zugangskennworts (Sicherheitssperre).....	13
Einstellen der Projektorhöhe.....	14
Einstellen des Zooms, des Fokus und der Trapezkorrektur	15
Einstellen der Lautstärke	16
EINSTELLUNGEN IM OSD-MENÜ	17
Bedientasten des OSD-Menüs	17
<i>Navigieren durch das OSD-Menü</i>	17
<i>Übersicht über das OSD-Menü</i>	18
Einstellen der OSD-Sprache.....	19
Hauptmenü (Main)	20
<i>Hauptmenüfunktionen für das angeschlossene Quellgerät</i>	21
<i>Farbtemperatur</i>	21
Installationsmenü (Setup)	22
<i>Einstellungsmenüfunktionen für das angeschlossene Quellgerät</i>	22
<i>Advanced Feature (Erweiterte Funktionen)</i>	23
<i>User Color (Benutzerfarbe)</i>	25
Konfigurationsmenü (Config)	26
Hilfsprogrammmenü (Utility)	27
<i>Hilfsprogrammmenüfunktionen für das angeschlossene Quellgerät</i>	28

Sprachmenü (Language)	29
Statusmenü (Status)	30
WARTUNG UND SICHERHEIT	31
Reinigen des Projektors	33
<i>Reinigen des Objektivs</i>	33
<i>Reinigen des Gehäuses</i>	33
Das Kensington-Schloss	34
FEHLERSUCHE.....	35
Häufige Probleme und Lösungsmöglichkeiten	35
Tipps zur Fehlersuche	35
LED-Fehlermeldungen	36
Probleme mit dem Bild	36
Probleme mit dem Ton	38
Prüfen und Warten des Projektors	38
SPEZIFIKATIONEN	39
Spezifikationen	39
<i>Eingangs-/Ausgangsanschlüsse</i>	39
Projektionsabstand im Verhältnis zur Projektionsgröße	40
Timingmodus-Tabelle	42
Abmessungen	43
Kundendienst.....	44

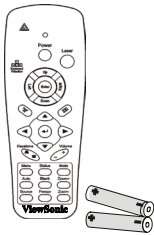
ERSTE SCHRITTE

Prüfliste des Packungsinhalts

Packen Sie den Projektor vorsichtig aus, und prüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



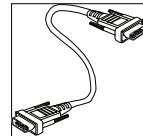
DLP-PROJEKTOR MIT OBJEKTIVSCHUTZ



FERNBEDIENUNG
(MIT ZWEI AAA-BATTERIEN)



250-V-NETZKABEL



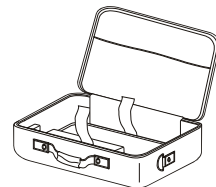
COMPUTERKABEL (VGA-VGA)



CD-ROM (DIESES BENUTZER-
HANDBUCH)



MEHRSPRACHIG
KURZANLEITUNG



TRAGETASCHE

Wenden Sie sich umgehend an den Händler, falls einer der Artikel fehlt, beschädigt zu sein scheint oder falls das Gerät nicht funktioniert.

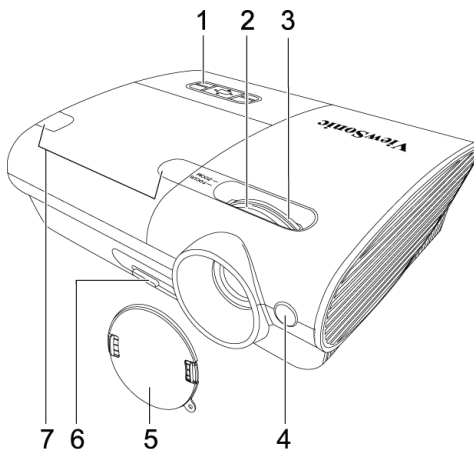
Achtung:

Benutzen Sie den Projektor nicht in staubigen Umgebungen.

Lassen Sie das Netzkabel so lange am Stromnetz (5-10 Minuten lang), bis der Projektor auf Zimmertemperatur abgekühlt ist. Verstauen Sie ihn dann erst in der Projektortasche. Wenn Sie den Projektor ohne Abkühlvorgang einpacken, kann der Projektor beschädigt werden. Setzen Sie den Objektivschutz auf, bevor Sie den Projektor in die Projektortasche legen.

Ansicht der Projektorteile

Ansicht von vorne links



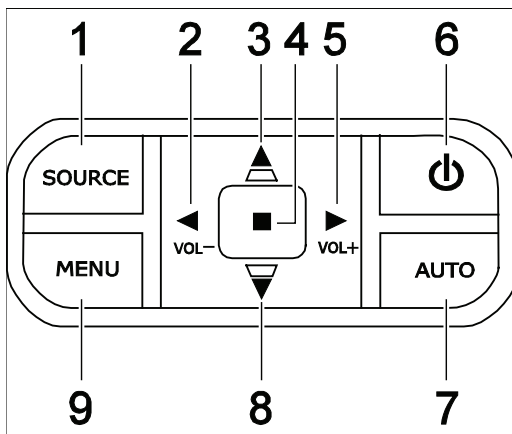
TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
1.	OSD-Tasten und LEDs	Siehe unten	3
2.	Fokus	Zum Fokussieren des Bilds das Fokusrad drehen	15
3.	Zoom	Zum Vergrößern des Projektionsbilds	15
4.	IR-Sensor*	Empfängt IR-Signal der Fernbedienung	4
5.	Objektivschutz	Setzen Sie den Objektivschutz auf, wenn das Gerät nicht benutzt wird	
6.	Höheneinstellfüße	Diese kommen heraus, wenn Sie auf die Höheneinstelltaste drücken	14
7.	Schraubenabdeckungen	Heben Sie diese an, um die Deckelschrauben zu entfernen	32

Wichtig:

Die Lüftungsöffnungen des Projektors stellen eine ausreichende Luftzirkulation zum Kühlen der Projektorlampe sicher. Diese Lüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.

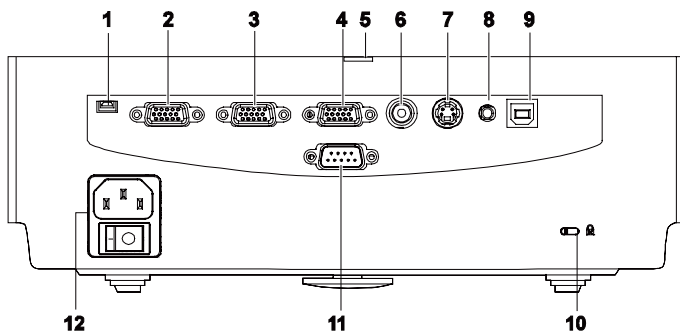
*Der ViewPen-Sensor ist optional.

Ansicht von oben - OSD-Tasten und LED-Anzeigen



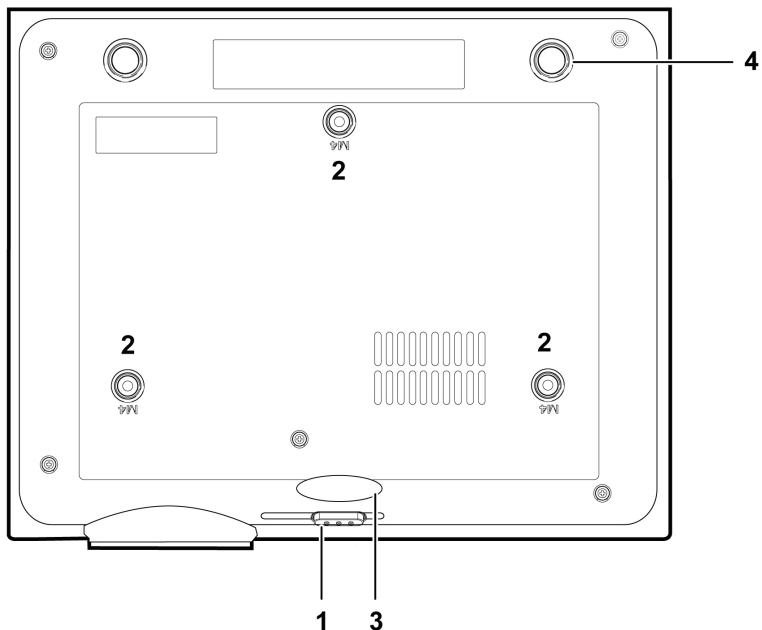
TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
1.	Quelle	Zum Erkennen der Signalquelle	17
2.	Lautstärke/ Pfeil-nach-links	Lautstärke verringern Navigieren und Ändern von Einstellungen im OSD-Menü	16
3.	Trapezkorrektur/ Pfeil-nach-oben	Zum Korrigieren der Trapezverzerrung (oben schmaler als unten) Zum Navigieren und Ändern von Einstellungen im OSD-Menü	15
4.	Enter	Zum Auswählen von Einstellungen im OSD-Menü	17
5.	Lautstärke/ Pfeil-nach-rechts	Lautstärke erhöhen/Navigieren und Ändern von Einstellungen im OSD-Menü	16
6.	Netztaste (Power)	Zum Ein-/Ausschalten des Projektors	12
7.	Auto	Öffnen/Beenden des OSD-Menüs	17
8.	Trapezkorrektur/ Pfeil-nach-unten	Zum Korrigieren der Trapezverzerrung (unten schmaler als oben) Navigieren und Ändern von Einstellungen im OSD-Menü	15
9.	Menu	Öffnen/Beenden des OSD-Menüs	

Ansicht von hinten - Anschlüsse



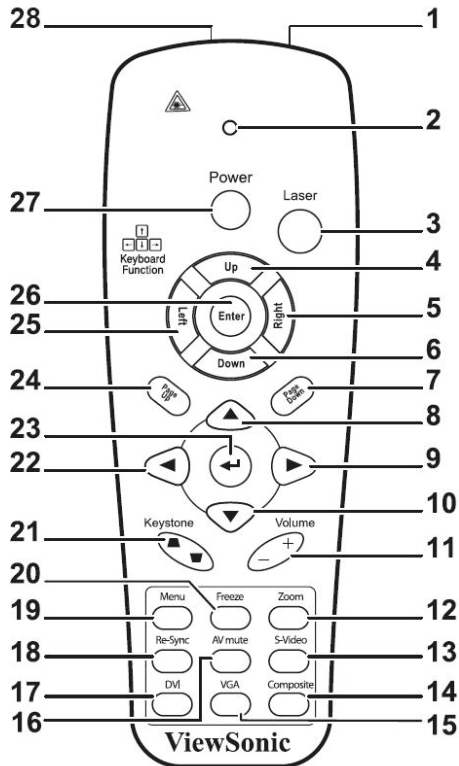
TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
1.	ViewPen	Mini-USB-Anschluss für ViewPen-Empfänger (optional)	
2.	RGB-Eingang (1)	Ein VGA-Kabel (mitgeliefert) von einem Computer anschließen	11
3.	RGB-Eingang (2)	Ein VGA-Kabel (mitgeliefert) von einem Computer anschließen	
4.	RGB-Ausgang	An einen Monitor anschließen	
5.	Bereitschaftsanzzeige-LED	Die LED zeigt an, wenn das Gerät eingeschaltet wird	
6.	Video	Ein Composite-Videokabel (nicht mitgeliefert) von einem Videogerät anschließen	11
7.	S-Video	Das mitgelieferte S-Videokabel (mitgeliefert) von einem Videogerät anschließen	
8.	Audio-Eingang	Das Audiokabel (nicht mitgeliefert) von einem Audioeingabegerät anschließen	
9.	USB	Das USB-Kabel (nicht mitgeliefert) von einem Computer anschließen	
10.	Sicherheitsschloss	Zum Befestigen des Projektors mit einem Kensington®-Schloss an einem unbeweglichen Gegenstand System	36
11.	RS-232	Installationssteuerung	
12.	Netzanschluss	Das mitgelieferte Netzkabel anschließen	12

Ansicht von unten



TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
1.	Höheneinstelltaste	Zur Freigabe der höhenverstellbaren Füße auf diesen Knopf drücken	14
2.	Loch für Deckenmontage	Zum Montieren des Projektors wenden Sie sich bitte an den Händler	
3.	Höhenverstellbare Füße	Die höhenverstellbaren Füße fallen nach unten, wenn der Höhenverstellknopf gedrückt wird	14
4.	Neigungsjustierer	Drehen, um den Neigungswinkel zu ändern	

Teile der Fernbedienung



Wichtig:

Benutzen Sie den Projektor nicht unter hell leuchtendem Neonlicht. Bestimmte Hochfrequenzen des Neonlichtes können den Betrieb mit der Fernbedienung stören.

Stellen Sie sicher, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem Projektor keine Gegenstände befinden. Falls sich zwischen der Fernbedienung und dem Projektor Gegenstände befinden, kann das Signal auf bestimmten Oberflächen dieser Gegenstände wie von Projektor-Bildschirmen abgelenkt werden.

TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
1.	IR-Transmitter	Zum Übertragen der Signale an den Projektor	
2.	Statusanzeige-LED	Leuchtet, wenn die Fernbedienung benutzt wird	
3.	Laser	Drücken Sie auf diese Taste, um den Bildschirmzeiger zu aktivieren	
4.	Auf	Pfeil-nach-oben, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	

TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
5.	Rechts	Pfeil-nach rechts, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	
6.	Ab	Pfeil-nach-unten, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	
7.	Seite-nach-unten	Seite-nach-unten, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	
8.	Pfeil-nach-oben	Navigieren und Ändern von Einstellungen im OSD-Menü	17
9.	Pfeil-nach-rechts		
10.	Pfeil-nach-unten		
11.	Lautstärke +/-	Zum Einstellen der Lautstärke	18
12.	Stumm	Zum Ausschalten der Tonausgabe von den Lautsprechern	
13.	Zoom+	Zum Vergrößern	
14.	Zoom-	Zum Verkleinern	
15.	Freeze	Zum Anhalten/Fortsetzen der Bildausgabe auf dem Bildschirm	
16.	Blank	Zum Leerlassen des Bildschirms	
17.	Source	Zum Erkennen der Signalquelle	
18.	Auto	Zum automatischen Einstellen der Phase, der Feinabstimmung, der Größe und der Position	
19.	Menu	Zum Öffnen des OSD-Menüs	17
20.	Status	Zum Öffnen der OSD-Status-Menüs (das Menü wird nur dann geöffnet, nachdem ein Eingabegerät erkannt wurde)	31
21.	Keystone top/bottom	Zum Korrigieren der Trapezverzerrung der oberen/unteren Kante	15
22.	Pfeil-nach-links	Navigieren und Ändern von Einstellungen im OSD-Menü	17
23.	Enter		
24.	Seite-nach-oben	Seite-nach-oben, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	

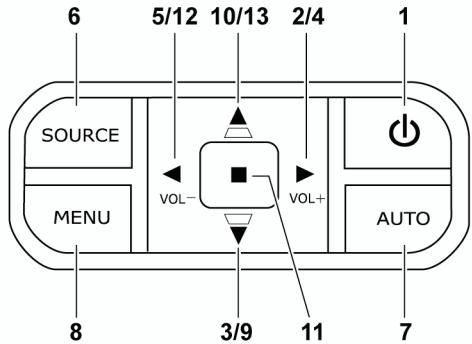
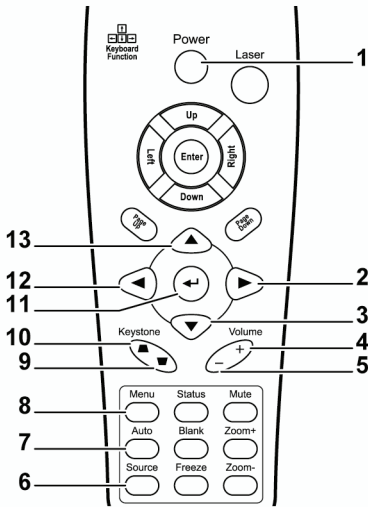
TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG	SIEHE SEITE:
25.	Links	Pfeil-nach-links, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	
26.	Enter	Eingabetaste, wenn der Projektor über den USB-Anschluss an einen PC angeschlossen ist	
27.	Netztaste (Power)	Zum Ein-/Ausschalten des Projektors.	<i>12</i>
28.	Laser	Als einen Zeiger auf dem Bildschirm benutzen. NIEMALS AUF DIE AUGEN RICHTEN	

Reichweite der Fernbedienung

Zum Steuern des Projektors nutzt die Fernbedienung die Infrarotübertragung. Die Fernbedienung muss dabei nicht unbedingt direkt auf den Projektor gerichtet werden. Die Fernbedienung hat in einem Winkel von 30° waagrecht und senkrecht zur Projektorvorderseite eine Reichweite von 7 m (23 ft). Falls der Projektor nicht auf die Fernbedienung reagiert, gehen Sie näheran den Projektor heran.

Bedientasten des Projektors und der Fernbedienung

Der Projektor kann entweder mit der Fernbedienung oder mit den Tasten auf dem Projektor bedient werden. Die Fernbedienung ermöglicht sämtliche Steuerungen und Bedienungen des Projektors. Die Funktionen der Tasten auf dem Projektor sind jedoch eingeschränkt. In der untenstehenden Abbildung werden die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung und auf dem Projektor dargestellt.

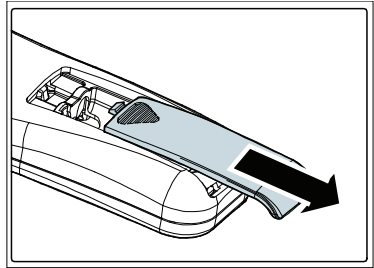


Einige Tasten auf dem Projektor haben zwei Funktionen. Beispielsweise dient das Element 5/12 auf dem Projektor sowohl als Trapezkorrekturtaste als auch als die Nach-links-Taste in OSD-Menüs.

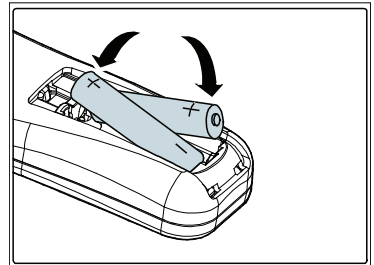
INSTALLATION UND BEDIENUNG

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

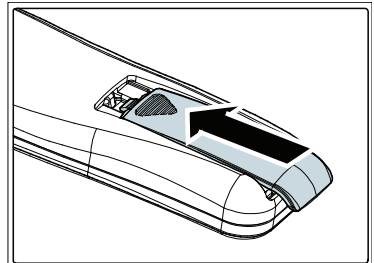
1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel in Pfeilrichtung aufschieben.



2. Legen Sie die mitgelieferten Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polung (+/-).



3. Schließen Sie den Deckel wieder.



Achtung:

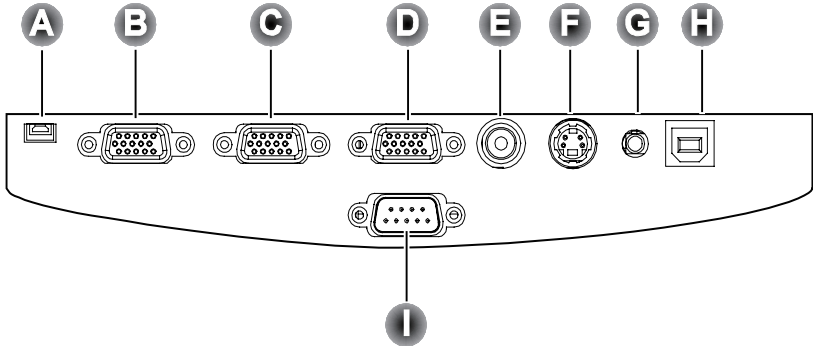
Verwenden Sie nur AAA-Batterien. (Alkali-Batterien sind besser).

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nach den örtlichen Umweltschutzbestimmungen.

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie den Projektor über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Anschließen der Eingangsgeräte

An den Projektor kann gleichzeitig sowohl ein PC-Computer als auch ein Notebook-Computer angeschlossen werden. Als Videogeräte können DVD-, VCD- und VHS-Player sowie Film-Camcorder und Digital-Stillkameras angeschlossen werden. Um festzustellen, dass diese Geräte über den richtigen Ausgangsanschluss verfügen schauen Sie bitte im Handbuch dieser Geräte nach.



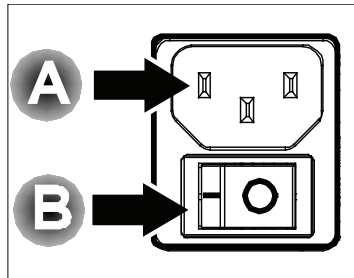
TEIL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG
A	ViewPen	Mini-USB-Anschluss für ViewPen-Empfänger (optional)
B	RGB-Eingang (1)	Ein VGA-Kabel (nicht mitgeliefert) von einem Computer anschließen
C	RGB-Eingang (2)	Ein VGA-Kabel (nicht mitgeliefert) von einem Computer anschließen
D	RGB-Ausgang	Ein VGA-Kabel (nicht mitgeliefert) an einen Monitor anschließen
E	Video	Ein Composite-Videokabel (nicht mitgeliefert) von einem Videogerät anschließen
F	S-Video	Das mitgelieferte S-Videokabel (mitgeliefert) von einem Videogerät anschließen
G	Audio-Eingang	Ein Audiokabel (nicht mitgeliefert) vom Audioausgang eines Computers anschließen
H	USB	Ein USB-Kabel (nicht mitgeliefert) von einem Computer anschließen
I	RS-232	Reserviert für Installationssteuerung und Firmware-Upgrades

Warnung:

Aus Sicherheitsgründen müssen vor dem Anschließen der Kabel der Projektor und die Anschlussgeräte vom Stromnetz abgetrennt werden.

Ein- und Ausschalten des Projektors

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Projektor an (A). Schließen Sie das andere Ende des Netzkabels an eine Netzsteckdose an. Schalten Sie den Projektor am Netzschalter ein (B). Die Bereitschafts-LED und die Lampenanzeige-LED beginnen zu leuchten.
2. Nehmen Sie den Objektivschutz ab.
3. Schalten Sie die angeschlossenen Geräte an.
4. Stellen Sie sicher, dass die Bereitschafts-LED (Ready) ständig orange leuchtet (nicht blinkt). Drücken Sie danach zum Einschalten des Projektors auf die **Netztaste (Power)**. Das Startfenster des Projektors wird angezeigt, und die angeschlossenen Geräte werden ermittelt.
Falls das angeschlossene Gerät ein PC ist, drücken Sie zum Umschalten des Bildschirmausgangs auf den Projektor auf die entsprechende Tastenkombination der Tastatur (die richtige Fn-Tastenkombination zum Abändern des Bildschirmausgangs ist im Benutzerhandbuch Ihres PCs beschrieben.)
5. Falls mehr als ein Eingangsgerät angeschlossen ist kann die Taste **Source** zum Umschalten zwischen diesen Geräten gedrückt werden.
6. Um den Projektor auszuschalten, drücken Sie auf die **Netztaste (Power)**. Drücken Sie beim Erscheinen der Nachricht "Ausschalten?/Die **Netztaste (Power)** erneut drücken" auf die Netztaste (Power). Der Projektor wird ausgeschaltet.



Startbildschirm



Warnung:

Vor dem Transportieren des Projektors muss dieser zuerst ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.

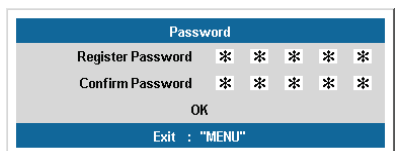
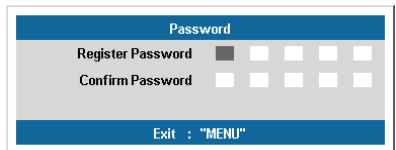
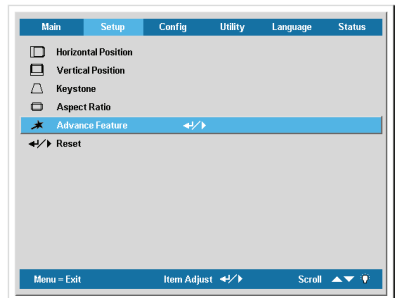
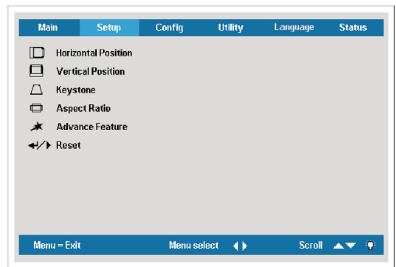
Einstellen eines Zugangskennworts (Sicherheitssperre)

Zum Einstellen eines Kennworts und zum Verhindern einer unberechtigten Benutzung des Projektors werden die Cursorstasten (Pfeiltasten) verwendet. Nach dem Aktivieren eines Kennworts muss dieses nach jedem Einschalten des Projektors eingegeben werden. (Informationen zum Benutzen des OSD-Menüs finden Sie unter "Navigieren durch das OSD-Menü" auf Seite 18 und "Einstellen der OSD-Sprache" auf Seite 19.)

Wichtig:

Bewahren Sie das Kennwort an einem sicheren Ort auf. Ohne dieses Kennwort können Sie diesen Projektor nicht benutzen. Falls Sie das Kennwort verloren oder vergessen haben, wenden Sie sich an den Händler, um Informationen zum Löschen des Kennworts zu erhalten.

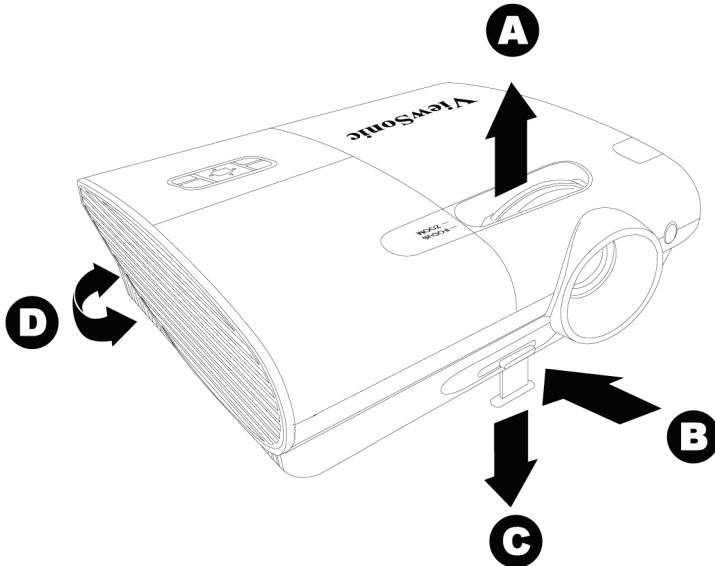
1. Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das OSD-Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie auf die Pfeiltaste **◀▶**, um den Cursor zum **Installationsmenü (Setup)** zu bewegen.
3. Drücken Sie zum **Auswählen von erweiterten Funktionen (Advanced Features)** auf die Taste und danach auf die **Eingabetaste (Enter)** oder **▶**.
4. Drücken Sie auf die Pfeiltaste **▲▼**, um die **Sicherheitssperre (Security Lock)** auszuwählen.
5. Drücken Sie auf die Pfeiltaste **◀▶**, und wählen Sie die Option **Aktivieren (Enable)**. (der weiße Text wird ausgewählt).
Es wird automatisch ein Dialogfeld für die Eingabe des Kennworts angezeigt.
6. Nur die folgenden vier Cursorstasten können verwendet werden: **▲▼◀▶** Andere Tasten sind in den Passwort-Feldern nicht zulässig. Sie können eine beliebige Kombination eingeben, auch fünf Mal denselben Pfeil. Das Passwort muss jedoch mindestens sechs Zeichen enthalten. Zum Einstellen des Passwortes die Cursorstasten in einer beliebigen Reihenfolge drücken. Nach dem Bestätigen des Passwortes erscheint die Nachricht OK.



Einstellen der Projektorhöhe

Beachten Sie beim Aufstellen des Projektors die folgenden Hinweise:

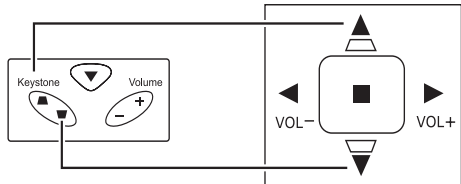
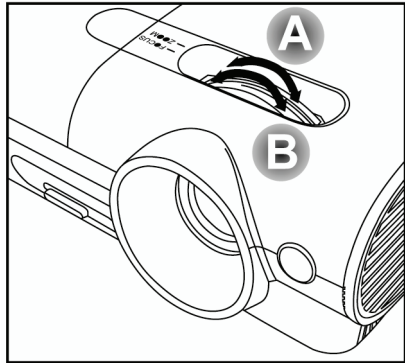
- *Der Tisch oder das Gestell, auf den/das der Projektor aufgestellt werden soll, muss eben und stabil sein.*
- *Stellen Sie den Projektor im rechten Winkel zum Projektionsschirm auf.*
- *Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht im Weg sind oder dazu führen können, dass der Projektor umkippt.*



1. Um die Höhe des Projektors zu erhöhen, heben Sie den Projektor [B] hoch, und drücken Sie auf die Höheneinstelltaste [C].
2. Um die Höhe des Projektors zu verringern, drücken Sie auf die Höheneinstelltaste [B], und drücken Sie den Projektor nach unten.
3. Drehen Sie den Neigungsregler [D] zum Einstellen des Bildwinkels nach rechts oder nach links, bis der gewünschte Winkel eingestellt worden ist.

Einstellen des Zooms, des Fokus und der Trapezkorrektur

1. Mit dem **Image-Zoom-Regler (Bild-Zoom) [A]** (nur auf dem Projektor) wird die Größe des projizierten Bildes und die des Bildschirms erneut eingestellt.
2. Mit dem **Image-Focus-Regler (Bildfokus) [B]** (nur auf dem Projektor) kann das projizierte Bild scharf gestellt werden.
3. Mit den **Keystone-Tasten (Trapezkorrektur)** (des Projektors und der Fernbedienung) können Sie die Trapezverzerrung (oben oder unten breitere Kante) korrigieren.

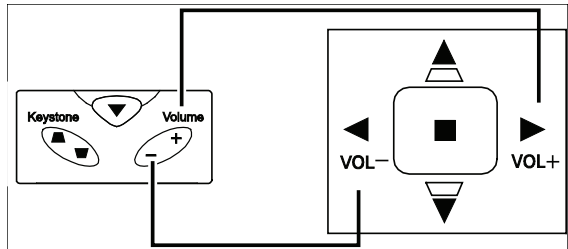


Die Trapezverzerrungsregelung wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Einstellen der Lautstärke

1. Drücken Sie auf die **Volume +/-** -Tasten auf dem Projektor oder der Fernbedienung. Der Balken zur Lautstärkeregelung wird auf dem Display angezeigt.



2. Stellen Sie mit den **Volume +/-** -Tasten die Lautstärke ein.



3. Drücken Sie auf die Taste **Mute** (nur auf der Fernbedienung), um den Ton auszuschalten.



4. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf die Taste **Volume +/-** oder **Mute**, um den Ton wieder einzuschalten.



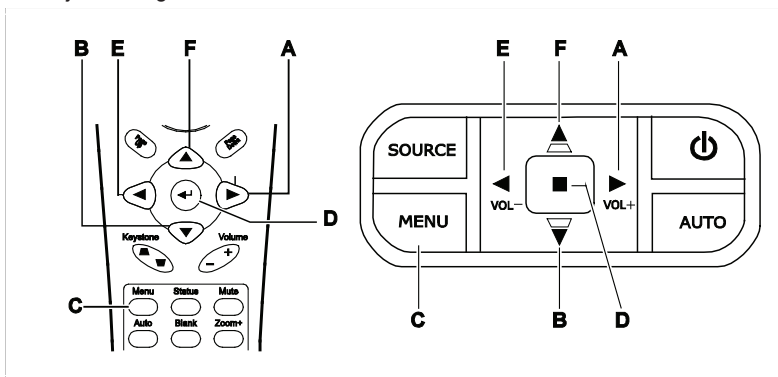
EINSTELLUNGEN IM OSD-MENÜ

Bedientasten des OSD-Menüs

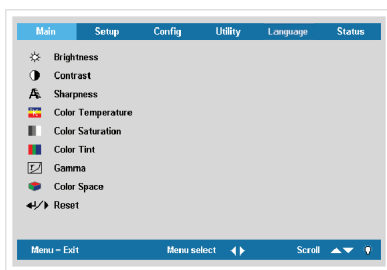
Der Projektor verfügt über ein Bildschirmmenü (OSD-Menü), mit dem das Bild eingestellt und verschiedene Einstellungen vorgenommen werden können.

Navigieren durch das OSD-Menü

Mit den Kursortasten auf der Fernbedienung und mit den Tasten auf dem Projektor kann durch das OSD navigiert oder die Einstellungen im OSD können abgeändert werden. In der untenstehenden Abbildung werden die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung und auf dem Projektor dargestellt.



- A. Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs auf die **Menu-Taste (Menü)**.
- B. Es stehen sechs Menüs zur Verfügung. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Cursor zu einem der Menüs zu bewegen.
- C. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▲▼, um den Cursor innerhalb eines Menüs auf und ab zu bewegen.
- D. Ändern Sie mit ◀▶ die Einstellung.
- E. Drücken Sie auf **Menu**, um das OSD-Menü zu schließen oder ein Untermenü zu verlassen.



Hinweis:

Je nachdem, welches Gerät als Videoquelle angeschlossen ist, stehen entsprechende Optionen im OSD-Menü zur Verfügung. Beispielsweise können die Optionen Horizontal-/Vertikal-Position im Installationsmenü (Setup) nur nach dem Anschließen an einen PC abgeändert werden. Die Optionen, die nicht verfügbar sind, werden grau angezeigt und können nicht ausgewählt werden.

Übersicht über das OSD-Menü

Die nachstehende Abbildung kann Ihnen dabei helfen, schnell eine Einstellung oder einen Einstellbereich zu finden.

Einstellen	Helligkeit	0 ~ 100	
	Kontrast	0 ~ 100	
	Schärfe	(1) 1	
		(2) 2	
		(3) 3 *	
		(4) 4	
		(5) 5	
	Farbtemperatur		
	Color saturation	0 ~ 100	
	Color tint	0 ~ 100	
	Gamma	(1) PC *	
		(2) MAC	
		(3) Video	
		(4) Tab.	
(5) SW			
Farbraum	(1) Auto *		
	(2) RGB		
	(3) YPbPr		
	(4) YCbCr		
Abbr.			

Status	Videoinfo		
	Eingangsquelle		
	Softwareversion		
	Lampenstd.		
	Lampenmodus	(1) ECO	
		(2) Normal *	
		(3) Stark	
	Lampenstd-Reset		
Tageslichtmodus	(1) An (2) Aus *		

Benutzerfarbe	Rot	0 ~ 100
	Grün	0 ~ 100
	Blau	0 ~ 100
	Cyan	0 ~ 100
	Magenta	0 ~ 100
	Gelb	0 ~ 100
	Weiß	0 ~ 100
Abbr.		

Erw. Funktionen	Benutzerfarbe		
	Weißspitze	0 ~ 10	
	Firmenzeichen-Anzeige	(1) An *	
		(2) Aus	
	Lüftergeschwindigkeit	(1) Normal *	
		(2) Hoch	
	Quelle sperren	(1) An * (2) Aus	
Abbr.			

Utilities	Videotyp	(1) Auto *
		(2) NTSC
		(3) PAL
		(4) SECAM
	Projektionsart	(1) Vorwärts
		(2) Rückwärts
		(3) Vorwärts & Decke
(4) Rückwärts & Decke		
Frequenz		
Zuordnen	0 ~ 100	
Digitalzoom		
Abbr.		

Setup 2	Kein Bild	(1) Schwarz
		(2) Rot
		(3) Grün
		(4) Blau *
		(5) Weiß
	Autom. Quelle	(1) An *
	Auto-Abschalt.	(1) An *
	Lautst.	(2) Aus 0 ~ 8
	Menüposition	(1) Links
		(2) Rechts
(3) Mitte *		
Menüanzeige	(4) Unten	
	(5) Oben	
Durchschein-Menü	10 ~ 20 Sekunden	
	(1) 0% *	
	(2) 25%	
	(3) 50%	
	(4) 75%	
(5) 100%		

Farbtemperatur	Warm	
	Normal *	
	Kühl	
	Benutzerfarbe	
	(1) Rot	0 ~ 100
	(2) Grün	0 ~ 100
	(3) Blau	0 ~ 100

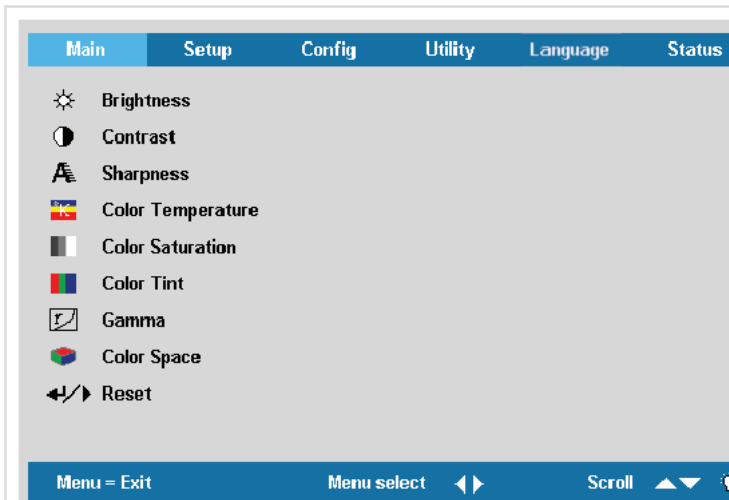
Setup 1	Horizontalposition	0 ~ 100
	Vertikalposition	0 ~ 100
	Keystone	-50 ~ +50
	Aspektre	(1) 4:3 *
		(2) 16:9
	Erw. Funktionen	
	Abbr.	

Sprache	Englisch
	Französisch
	Spanisch
	Deutsch
	Portugiesisch
	Chinesisch vereinfacht
	Chinesisch traditionell
	Russisch
	Italienisch

Einstellen der OSD-Sprache

Beim Lesen dieses Abschnitts beachten Sie bitte die OSD Ihres Projektors. Stellen Sie zuerst die gewünschte Sprachversion für das OSD-Menü ein. (Die voreingestellte Sprache ist Englisch.)

1. Drücken Sie auf die Taste **Menu**. Das **Hauptmenü (Main)** wird angezeigt.



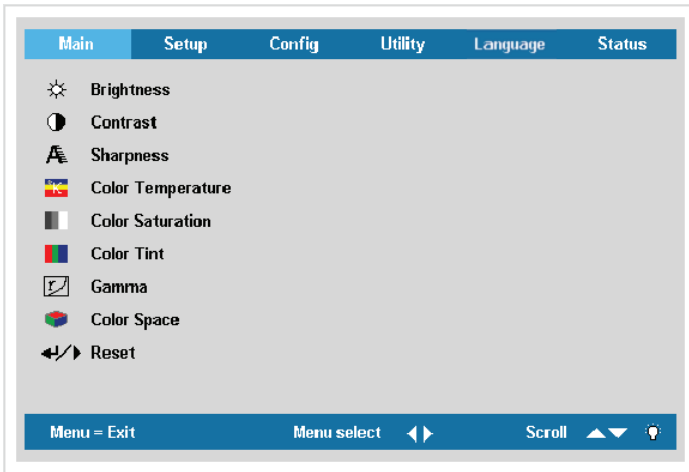
2. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, bis die Option **Language (Sprache)** markiert ist.



3. Drücken Sie auf die Taste ▲▼ bis die gewünschte Sprache angezeigt wird. Optionen: Englisch – Italienisch.
4. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▶, um die Sprache zu bestätigen, und drücken Sie auf **Menu**, um das OSD-Menü zu schließen.

Hauptmenü (Main)

Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **OSD**-Menü aufzurufen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Cursor zum **Hauptmenü (Main)** zu bewegen. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im **Hauptmenü (Main)** auf die Pfeiltaste . Drücken Sie auf ◀▶, um den Wert für eine Einstellung zu ändern.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Brightness (Helligkeit)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um die Helligkeit einzustellen (Bereich: 0 – 100)	50
Contrast (Kontrast)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Kontrast einzustellen (Bereich: 0 – 100)	50
Sharpness (Schärfe)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um die Bildschärfe einzustellen (Bereich: 1 – 5)	3
Farbtemperatur	Drücken Sie auf Enter, um die Einstellung für die Farbtemperatur einzustellen.	—
Color Saturation (Farbsättigung)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um die Farbsättigung einzustellen (Bereich: 0 – 100)	50
Color Tint (Farbton)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Farbton einzustellen (Bereich: 0 – 100)	50
Gamma (Gamma)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um die Gammakorrektur einzustellen <i>Input Gamma Brightness</i> <i>PC 2,2 Hoch</i> <i>MAC 1,8 Hoch</i> <i>Video 2,4 Niedrig</i> <i>Chart 2,2 Niedrig</i> <i>B&W 2,4 Hoch</i>	PC
Color Space (Farbraum)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Farbraum einzustellen (Bereich: Auto – RGB – YPbPr- YCbCr)	Autom.
Reset (Zurücksetzen)	Alle Einstellungen im Hauptmenü (Main) werden auf die Standardwerte zurückgesetzt	—

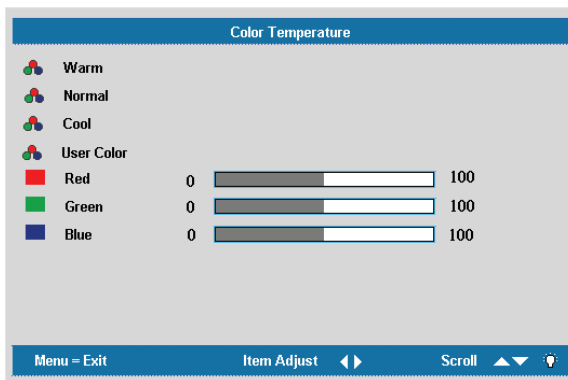
Hauptmenüfunktionen für das angeschlossene Quellgerät

Funktion	RGB	Component Video	Composite Video	S-Video
Helligkeit	x	x	x	x
Kontrast	x	x	x	x
Schärfe	x	x	x	x
Farbtemperatur	x	x	x	x
Farbsättigung		x	x	x
Farbton		x	x	x
Gamma	x	x	x	x
Farbraum	x	x	x	x
Zurücksetzen	x	x	x	x

x = für das Videogerät verfügbar

Farbtemperatur

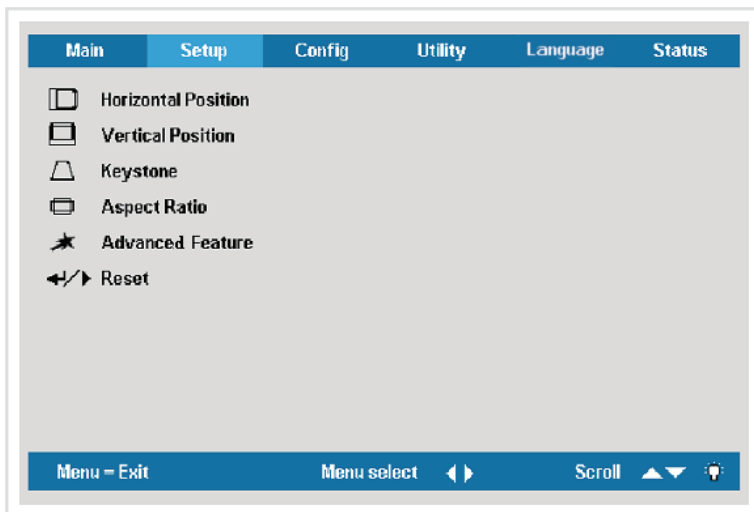
Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **OSD**-Menü aufzurufen. Drücken Sie auf die Taste ◀▶, um zum **Hauptmenü (Main)** zu gelangen. Drücken Sie auf die Taste ▲▼, um zum Menü **Farbtemperatur (Color Temperature)** zu gelangen, und drücken Sie dann auf **Enter** oder ▶. Wählen Sie mit ▲▼ eine Farbe aus. Drücken Sie auf ◀▶, um den Wert für eine Einstellung zu ändern.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Warm (Warm)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▲▼, um die Farbtemperatur Warm auszuwählen.	—
Normal (Normal)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▲▼, um die Farbtemperatur Normal auszuwählen.	—
Cool (Kühl)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▲▼, um die Farbtemperatur Kühl auszuwählen.	—
User Mode (Benutzer)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ▲▼, um die Farbtemperatur Benutzer auszuwählen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Anteil für R/G/B einzustellen. (Bereich: 0-100)	

Installationsmenü (Setup)

Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **OSD-Menü** aufzurufen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste **◀▶**, um den Cursor zum **Installationsmenü (Setup)** zu bewegen. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im Installationsmenü (Setup) auf die Pfeiltaste **▲▼**. Drücken Sie auf **◀▶**, um den Wert für eine Einstellung zu ändern.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Horizontal Position (Horiz. Position)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um das Bild nach links oder rechts zu verschieben (Bereich: 0 – 100)	50
Vertical Position (Vertik. Position)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um das Bild nach oben oder unten zu verschieben (Bereich: 0 – 100)	50
Keystone (Trapezkorrektur)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die Verzerrung des Projektionsbilds zu korrigieren (Bereich: -50 – +50)	0
Aspect Ratio (Seitenverhältnis)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um zwischen dem Standardformat (4:3) und dem hoch auflösenden HDTV-Format (16:9) zu wechseln	4:3
Advanced Feature (Erweiterte Funktionen)	Siehe "Advanced Feature (Erweiterte Funktionen)" auf Seite 25	—
Reset (Zurücksetzen)	Zum Zurücksetzen der Werte von Trapezkorrektur und Seitenverhältnis	—

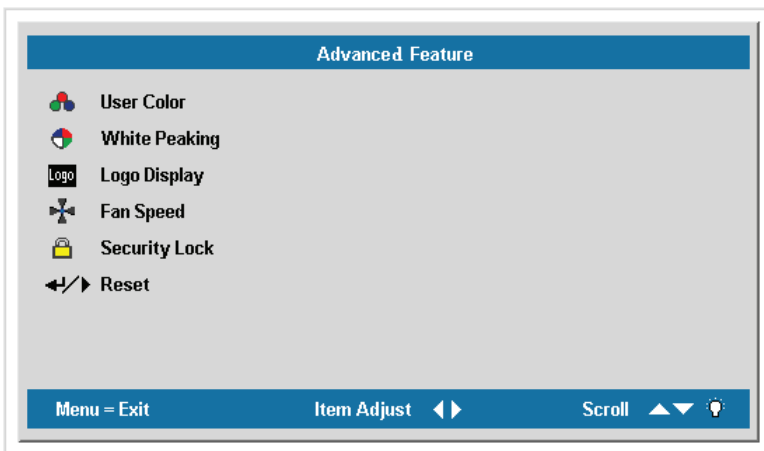
Einstellungsmenüfunktionen für das angeschlossene Quellgerät

Funktion	RGB	Component Video	Composite Video	S-Video
H Position (Horiz. Position)	x			
V Position (Vertik. Position)	x			
Keystone correction (Trapezkorrektur)	x	x	x	x
Aspect Ratio (Seitenverhältnis)	x	x	x	x
Advanced Feature (Erweiterte Funktionen)	x	x	x	x
Reset (Zurücksetzen)	x	x	x	x

x = für das Videogerät verfügbar

Advanced Feature (Erweiterte Funktionen)

Drücken Sie auf die Taste Menu, um das OSD-Menü aufzurufen. Drücken Sie auf die Taste ◀▶, um zum **Installationsmenü (Setup)** zu gelangen. Drücken Sie auf die Taste ▲▼, um zum Menü **Erweiterte Funktionen (Advanced Feature)** zu gelangen, und drücken Sie dann auf **Enter** oder ▶. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im Menü **Erweiterte Funktionen (Advanced Feature)** auf die Pfeiltaste. Drücken Sie auf ◀▶, um den Wert für eine Einstellung zu ändern.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
User Color (Benutzerfarbe)	Mit diesem Merkmal wird der Farbabgleich einer jeden RGB-Farbe (Rot, Grün, Blau) und der neutralen Farben (Cyan, Magenta, Gelb, Weiß) mit Hilfe der Einstellung der Farbkorrektur eingestellt. Durch das Erhöhen der Einstellung der Farbe wird deren Intensität auf dem Bildschirm verstärkt, während die Farbe bei einer niedrigeren Einstellung nicht so intensive angezeigt wird. Wählen Sie mit ▲▼ eine Farbe aus. Stellen Sie die gewählte Farbe mit der Taste ◀▶ ein. (Bereich: 0 – 100)	80
White Peaking (Weißspitze)	Mit der Weißspitze werden die projizierten Bilder in den hellsten weißen Farben angezeigt, ohne dass dabei die dunkelgrauen oder schwarzen Farben beeinflusst werden Die weißen Farben werden leicht unterdrückt, wobei jedoch diese beeinträchtigt oder die weißen Bildpartien stark abgedeckt werden. Um die Farben kräftiger darzustellen, stellen Sie diese Einstellung aufs Maximum ein. Um ein sanfteres und natürlicheres Bild zu erhalten, wird dieser Wert niedriger eingestellt. Drücken Sie auf ◀▶, um den Wert für die Weißspitze einzustellen. (Bereich: 0 – 10)	Datenquelle: 10 Videoquelle: 2
Logo Display (Logoanzeige)	Drücken Sie auf ◀▶, um die Logoanzeige beim Projektorstart und bei nicht erkannter Signalquelle zu aktivieren (Bereich: Ein – Aus)	On (Ein)
Fan Speed (Lüftergeschwindigkeit)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um zwischen normaler und hoher Lüftergeschwindigkeit zu wechseln	Normal (Normal)

Hinweis:

Bei einer Höhe von mehr als 1500 m muss die höchste Lüftergeschwindigkeit eingestellt werden.

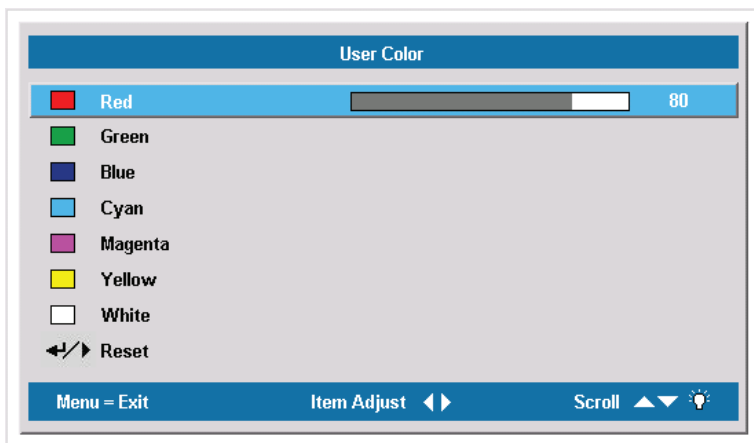
OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Security Lock (Sicherheitssperre)	<p>Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um die Sicherheitssperre zu aktivieren oder deaktivieren. Nach dem Aktivieren einer Sicherheitssperre wird ein Dialogfeld zum Eingeben und Einstellen eines Kennwortes angezeigt:</p> <p>Im Passwortfeld können nur die folgenden vier Kursortasten benutzt werden: ▲▼◀▶. Die Kursortasten fünf Mal in einer beliebigen Reihenfolge drücken, um das Passwort einzustellen und zu bestätigen. Nach dem Aktivieren eines Passwortes muss dieses nach jedem Einschalten des Projektors eingegeben werden. Das Einstellen des Passwortes ist im Abschnitt „Einstellen eines Zugangspasswortes (Sicherheitssperre)“ auf Seite 13 beschrieben.</p>	Disable (Deaktivieren)
Reset (Zurücksetzen)	Drücken Sie auf Enter oder ▶, um die erweiterten Einstellungen auf die Standardwerte zurückzusetzen	—

Hinweis:

Falls die Sicherheitssperre aktiviert wurde, muss das Kennwort bei jedem Einschalten und Starten des Projektors eingegeben werden. Falls der Projektor jedoch bereits eingeschaltet ist, kann die Funktion der Sicherheitssperre ohne Eingabe des aktuellen Kennworts deaktiviert werden.

User Color (Benutzerfarbe)

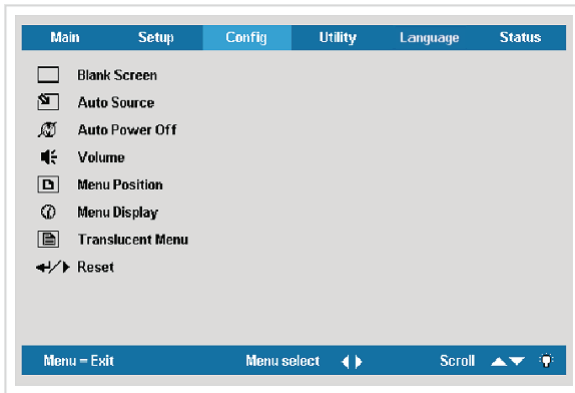
Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **OSD-Menü** aufzurufen. Drücken Sie auf die Taste ◀▶, um zum **Installationsmenü (Setup)** zu gelangen. Drücken Sie auf die Taste ▲▼, um zum Menü **Erweiterte Funktionen (Advanced Feature)** zu gelangen, und drücken Sie dann auf **Enter** oder ▶. Drücken Sie auf die Taste ▲▼, um zum Menü **Benutzerfarbe (User Color)** zu gelangen, und drücken Sie dann auf **Enter** oder ▶. Wählen Sie mit ▲▼ eine Farbe aus. Drücken Sie auf ◀▶, um den Wert für eine Einstellung zu ändern.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Red (Rot)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Rotanteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	10
Green (Grün)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Grünanteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	10
Blue (Blau)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Blauanteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	10
Cyan (Cyan)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Cyananteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	10
Magenta (Magenta)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Magentaanteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	10
Yellow (Gelb)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Gelbanteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	10
White (Weiß)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Weißanteil einzustellen (Bereich: 0 – 100)	80
Reset (Zurücksetzen)	Zum Zurücksetzen der Benutzerfarbeinstellungen auf die Standardwerte	—

Konfigurationsmenü (Config)

Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **Hauptmenü (Main)** aufzurufen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste **◀▶**, um den Cursor zum **Konfigurationsmenü (Config)** zu bewegen. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im **Konfigurationsmenü (Config)** auf die Pfeiltaste. Drücken Sie auf **◀▶**, um den Wert für eine Einstellung zu ändern.



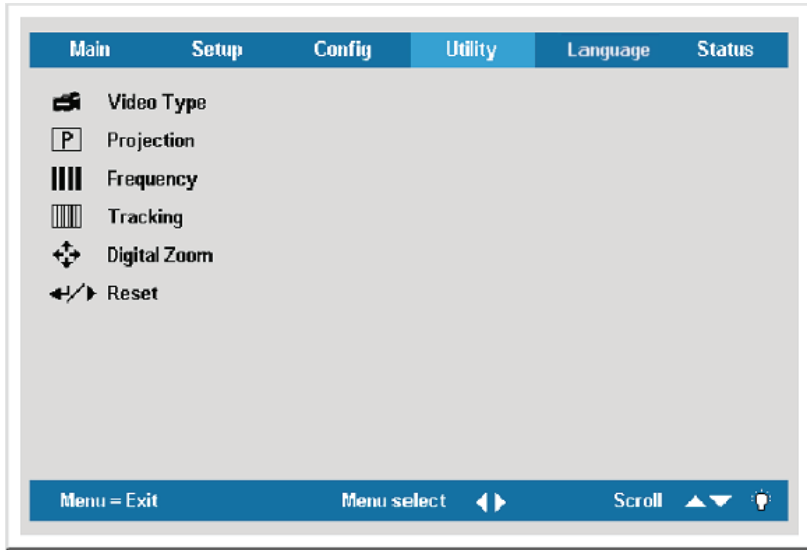
OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Blank Screen (Leerer Bildschirm)	Wählen Sie mit der Pfeiltaste ◀▶ einen Hintergrund für den leeren Bildschirm aus (Bereich: Schwarz – Rot – Grün – Blau – Weiß)	Blue (Blau)
Auto Source (Autom. Quelle)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die automatische Suche nach der Signalquelle zu aktivieren oder deaktivieren (Bereich: Ein – Aus)	On (Ein)
Auto Power Off (Autom. Aus)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die automatische Ausschaltfunktion der Lampe nach 10 Minuten der Inaktivität zu aktivieren oder deaktivieren (Bereich: Ein – Aus)	Off (Aus)
Volume (Lautstärke)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die Lautstärke einzustellen (Bereich: 0 - 8)	4
Menu Position (Menüposition)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die Position des OSD-Menüs einzustellen (Bereich: Links – Rechts – Mitte – Unten – Oben)	Center (Mitte)
Menu Display (Menüanzeige)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die Anzeigedauer des OSD-Menüs festzulegen (Bereich: 10 – 20 Sek.)	15
Translucent Menu (Durchscheinmenü)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um die Durchsichtigkeit des Menüs einzustellen (Bereich: 0 – 100 %)	0%
Reset (Zurücksetzen)	Zum Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Standardwerte	–






Hinweis:

Die Funktionen des Konfigurationsmenüs stehen für alle Videoquellen zur Verfügung.

Hilfsprogrammenü (Utility)

Drücken Sie auf die Taste Menu, um das **Hauptmenü (Main)** aufzurufen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Cursor zum **Hilfsprogrammenü (Utility)** zu bewegen. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im **Konfigurationsmenü (Config)** auf die Pfeiltaste ▲▼. Drücken Sie auf ◀▶, um den Wert für eine Einstellung zu ändern. Drücken Sie danach auf **Enter** oder ▶, um die neue Einstellung zu bestätigen.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Video Type (Videonorm)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um die Videonorm einzustellen (Bereich: Auto – NTSC – PAL – SECAM)	Auto
Projection (Projektion)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um eine der vier Projektionsarten auszuwählen:	Desktop front (Tisch vorne) 
	 Projektor wird vor dem Bildschirm auf einem Tisch aufgestellt	
	 Projektor wird hinter dem Bildschirm auf einem Tisch aufgestellt	
	 Projektor wird vor dem Bildschirm an der Decke installiert	
	 Projektor wird hinter dem Bildschirm an der Decke installiert	
Frequency (Frequenz)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den A/D-Abtasttaktgeber einzustellen (Bereich: 0 - 180°)	Auto detected (Autom. erkennen)
Tracking (Feinabstimmung)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Wert für den A/D-Abtasttaktgeber einzustellen (Bereich: 1 - 100)	Auto detected (Autom. erkennen)

OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Digital Zoom (Digitalzoom)	<p>Digitale Bedienung zum Einstellen des Zoomens und Panorama-Ansicht. Drücken Sie auf Enter oder ►. Das Zoommenü (Zoom) wird angezeigt.</p> <div data-bbox="246 209 587 368" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p style="text-align: center;">Zoom : ▲▼ Pan : ◀▶ Exit : "MENU"</p> </div> <p>Drücken Sie zum Vergrößern auf ▲ und zum Verkleinern auf ▼. Drücken Sie auf Enter oder ►, um das Schwenkmenü (Pan) aufzurufen. (vor dem Öffnen des Schwenkmenüs muss das Bild zuerst vergrößert werden).</p> <div data-bbox="246 468 590 595" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p style="text-align: center;">Pan : ◀▶ Exit : "MENU"</p> </div> <p>Drücken Sie für die Panorama-Ansicht des vergrößerten Bildes auf die Pfeiltasten. Drücken Sie zum Verlassen der Funktion auf Menu.</p>	—
Reset (Zurücksetzen)	Zum Wiederherstellen der Standardwerte der Videonorm, des Video-AGC, der Projektion und des Digitalzooms.	—

Hilfsprogrammfunktionen für das angeschlossene Quellgerät

Funktion	RGB	Component Video	Composite Video	S-Video
Video Type (Videonorm)			x	x
Projection (Projektion)	x	x	x	x
Frequency (Frequenz)	x			
Tracking (Feinabstimmung)	x			
Digital Zoom (Digitalzoom)	x	x	x	x
Reset (Zurücksetzen)	x	x	x	x

x = für das Videogerät verfügbar

Sprachmenü (Language)

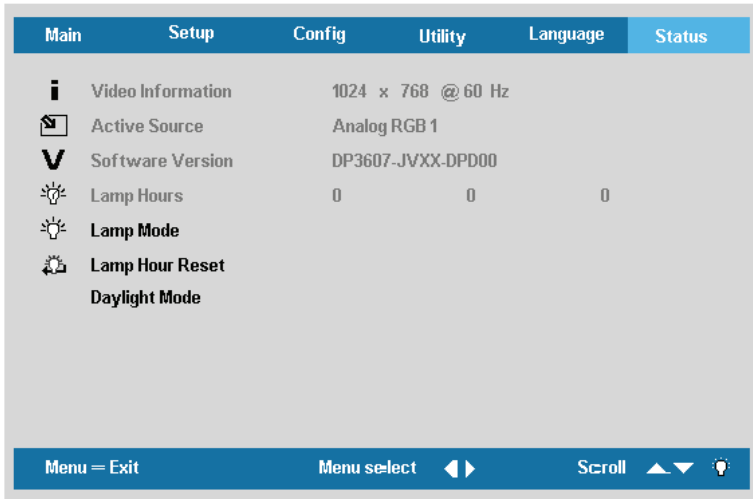
Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um das **OSD-Menü** aufzurufen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste **◀▶**, um den Cursor zum **Sprachmenü (Language)** zu bewegen. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im **Sprachmenü (Language)** auf die Pfeiltaste. Wählen Sie eine Sprache aus, und drücken Sie auf **Enter** um die Einstellung zu bestätigen.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Language (Sprache)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶ , um eine Sprache auszuwählen. Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Portugiesisch, Chinesisch (vereinfacht), Chinesisch (traditionell), Russisch, Italienisch.	English (English)

Statusmenü (Status)

Drücken Sie auf die Taste Menu, um das **Hauptmenü (Main)** aufzurufen. Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Cursor zum **Statusmenü (Status)** zu bewegen. Drücken Sie zum Auf- und Abbewegen im **Statusmenü (Status)** auf die Pfeiltaste ▲▼.



OPTION	BESCHREIBUNG	STANDARD
Video Information (Videoinformationen)	Zeigt die Auflösung und den Bildwiederholmodus für den RGB/DVI-Modus an Zeigt die Farbnorm für den Videomodus an.	Die angezeigten Werte können nicht geändert werden.
Active Source (Aktive Quelle)	Zeigt die aktive Quelle an.	
Software Version (Softwareversion)	Zeigt Informationen zur Software-Version an.	
Lamp Hours (Lampenstunden)	Zeigt die Anzahl der Betriebsstunden der Lampe an, die für die Eco-, Normal- und Boost-Modi verwendet worden sind.	Normal (Normal)
Lamp Mode (Lampenmodus)	Drücken Sie auf die Pfeiltaste ◀▶, um den Lampenmodus auszuwählen. (Bereich: Eco, Normal, Boost) Mit dem Eco-Modus wird weniger Strom verbraucht und die Nutzungsdauer der Lampe wird länger gehalten, wobei jedoch die Helligkeit der Lampe schwächer ist.	
Lamp Hour Reset (Lampenstunde zurücksetzen)	Nach dem Auswechseln der Lampe muss diese Option zurückgesetzt werden. Siehe "Auswechseln der Projektorlampe" auf Seite 34.	—
Daylight Mode (Tageslichtmodus)	Das Gerät erkennt automatisch die Lichtstärke der Umgebung und stellt entsprechend die Helligkeit des Projektors ein.	—

WARTUNG UND SICHERHEIT

Auswechseln der Projektionslampe

Nach dem Aufbrauchen oder Ausbrennen der Projektorlampe muss diese ausgewechselt werden. Diese Lampe darf nur mit einer dafür zugelassenen Lampe ersetzt werden, die bei einem Fachhändler in Ihrer Nähe erhältlich ist.

Wichtig:

In der Lampe ist eine gewisse Menge von Quecksilber vorhanden. Daher muss die Lampe entsprechend den örtlichen Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.

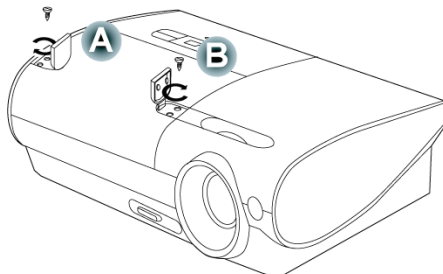
Berühren Sie nicht die Glasoberfläche der neuen Lampe, da so die Lebensdauer verkürzt werden kann.

Warnung:

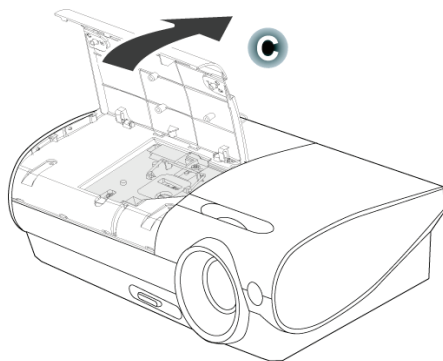
Der Projektor muss vor dem Auswechseln der Lampe mindestens eine Stunde ausgeschaltet und vom Stromnetz abgetrennt werden.

Anderenfalls kann die Lampe noch so heiß sein, dass sie Verbrennungen verursachen kann. Bei Deckenmontage des Projektors sollte die Lampe nicht an der Decke ausgewechselt werden. Ist das nicht zu vermeiden, sollten Sie unbedingt eine Schutzbrille tragen, damit eventuelle Scherben nicht in Ihre Augen gelangen können.

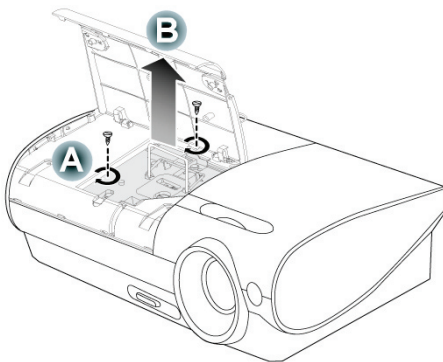
1. Heben Sie die Schraubenabdeckungen hoch [A].
Entfernen Sie die Schrauben auf dem Deckel des Lampenfachs [B].



2. Heben Sie den Deckel des Lampenfachs an [C], um das Lampenmodul herauszunehmen.



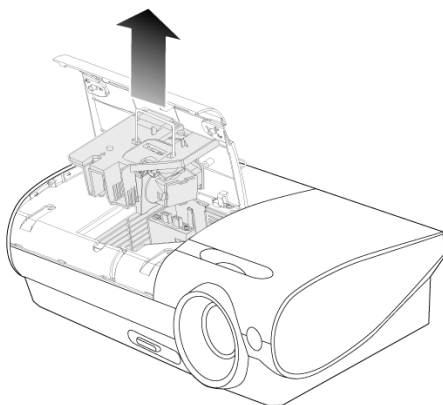
3. Entfernen Sie die zwei Schrauben des Lampenmoduls [A], und klappen Sie dann den Griff des Moduls hoch [B].



4. Ziehen Sie das Lampenmodul am Griff heraus.

5. Führen Sie die Schritte 1 bis 4 in umgekehrter Reihenfolge aus, um das neue Lampenmodul einzusetzen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das neue Lampenmodul richtig herum eingesetzt wird (siehe Abbildung).



Reinigen des Projektors

Der Projektor sollte gelegentlich von Staub und Schmutz befreit werden, um einen möglichst störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Warnung:

1. Der Projektor muss vor dem Reinigen mindestens eine Stunde ausgeschaltet und vom Stromnetz abgetrennt werden. Anderenfalls kann die Lampe noch so heiß sein, dass sie Verbrennungen verursachen kann.
2. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein leicht befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Lüftungsöffnungen gelangt.
3. Falls während dem Reinigen eine geringe Menge von Wasser in das Innere des Projektors eingedrungen ist, trennen Sie den Projektor vom Stromnetz ab, und lassen Sie den Projektor an einem gut belüfteten Ort vor einer erneuten Inbetriebnahme stehen.
4. Falls eine große Menge von Wasser in den Projektor eingedrungen ist, lassen Sie diesen durchsehen und ggf. reparieren.

Reinigen des Objektivs

Reinigungsmittel sind in den meisten Fotokamera-Läden erhältlich. Gehen Sie zum Reinigen des Projektorobjektives wie folgt vor.

1. Tragen Sie auf ein weiches Tuch ein wenig Reinigungsmittel für Objektive auf. (Geben Sie das Reinigungsmittel nicht direkt auf das Objektiv.)
2. Wischen Sie das Objektiv in einer Kreisbewegung vorsichtig sauber.

Achtung:

1. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.
2. Zum Verhindern einer Verfärbung oder eines Verbleichens darf das Projektorgehäuse nicht mit einem Reinigungsmittel gereinigt werden.

Reinigen des Gehäuses

Gehen Sie zum Reinigen des Projektorgehäuses wie folgt vor.

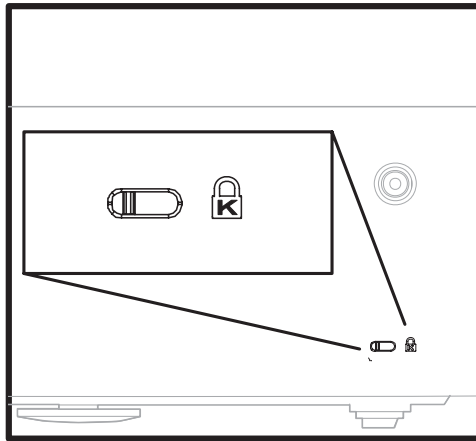
1. Wischen Sie den Staub mit einem sauberen und leicht befeuchteten Tuch ab.
2. Geben Sie etwas Wasser und ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch (z. B. Geschirrspüler), und wischen Sie das Gehäuse ab.
3. Waschen Sie das Reinigungsmittel gründlich aus dem Tuch, und wischen Sie damit den Projektor nach.

Achtung:

Zum Verhindern einer Verfärbung oder eines Verbleichens darf das Projektorgehäuse nicht mit einem scheuernden Reinigungsmittel auf Alkoholbasis gereinigt werden.

Das Kensington-Schloss

Zur Sicherheit kann der Projektor mit einem Kensington-Schloss an einem unbeweglichen Gegenstand befestigt werden.



Hinweis:

Einzelheiten über den Kauf eines geeigneten Kensington-Sicherungskabels erhalten Sie im Fachhandel.

Häufige Probleme und Lösungsmöglichkeiten

Diese Richtlinien sollen Hinweise zur Lösung von Problemen geben, die während dem Betrieb des Projektors auftreten können. Tritt das Problem weiter auf, wenden Sie sich bitte an den Händler.

Häufig kann die Ursache eines Problems auf etwas so einfaches wie ein Wackelkontakt zurückgeführt werden. Bevor Sie versuchen, das Problem zu lösen, sollten Sie Folgendes prüfen.

- *Prüfen Sie anhand eines anderen elektrischen Geräts, ob die Netzsteckdose funktioniert.*
- *Stellen Sie sicher, dass der Projektor eingeschaltet ist.*
- *Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.*
- *Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte eingeschaltet sind.*
- *Stellen Sie sicher, dass sich der angeschlossene PC nicht in einem Suspend-Modus befindet.*
- *Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Notebook so eingestellt ist, dass die Wiedergabe auf einem externen Gerät erfolgt.*
- *(Dazu müssen Sie normalerweise auf dem Notebook eine Fn-Tastenkombination drücken.)*

Tipps zur Fehlersuche

Versuchen Sie, in jedem problemspezifischen Abschnitt die Schritte in der empfohlenen Reihenfolge auszuführen. Auf diese Weise können Sie das Problem schneller lösen.

Versuchen Sie, das Problem ausfindig zu machen, damit Sie nicht versehentlich noch intakte Bauteile auswechseln.

Wenn z. B. auch nach einem Auswechseln der Batterien das Problem weiter auftritt, setzen Sie die alten Batterien wieder ein, und gehen Sie zum nächsten Schritt.

Notieren Sie sich die Schritte, die Sie zur Fehlersuche ausgeführt haben: Diese Notizen können u. a. sehr nützlich sein, wenn Sie sich an den technischen Kundendienst wenden.

LED-Fehlermeldungen

ANGEZEIGTER FEHLERCODE	BETRIEBSANZEIGE-LED/BLINKT	BEREITSCHAFTS-LED/BLINKT
System standby	—	Leuchtet
Cooling down	Blinkt	—
Environment usage task created error	2	2
Thermal break status error	3	0
Sensor over temperature	3	1
Sensor status fail	4	1
Lamp lit error	5	1
Ballast SCI error	5	2
Ballast UART error	5	3
Fan1 error (Lamp)	6	1
Fan2 error (Ballast)	6	2
Fan3 error (Blower)	6	3
Fan4 error (Power)	6	4
Lamp door open	7	0
DMD error	8	0
Color wheel error	9	0

Probleme mit dem Bild

Problem: Kein Bild auf dem Bildschirm

1. Prüfen Sie die Einstellungen des Notebooks oder PC.
2. Schalten Sie sämtliche Geräte aus und dann in der richtigen Reihenfolge wieder ein.

Problem: Das Bild ist verschwommen

1. Stellen Sie den **Fokus** am Projektor ein.
2. Drücken Sie auf die **Auto**-Taste auf der Fernbedienung oder dem Projektor.
3. Stellen Sie sicher, dass der Abstand vom Projektor zum Projektionsschirm nicht größer als 8 m (26 Fuß) ist.
4. Stellen Sie sicher, dass das Projektorobjektiv sauber ist.
5. Stellen Sie sicher, dass die Auflösung der Ausgabe des PC 800 x 600 (SVGA-Modell) oder 1024 x 768 (XGA-Modell) beträgt (das ist die native Auflösung des Projektors).

Problem: Das Bild ist oben oder unten breiter (Trapezeffekt)

1. Stellen Sie den Projektor möglichst im rechten Winkel zum Projektionsschirm auf.
2. Versuchen Sie, diese Verzerrung mit der Trapezkorrekturtaste auf der Fernbedienung oder auf dem Projektor zu beseitigen.

Problem: Das Bild ist seitenverkehrt oder oben und unten vertauscht

Prüfen Sie die Einstellungen der **Projektion** im **Hilfsprogrammenü (Utility)** des OSD-

Menüs.

Problem: Auf dem Bild sind Streifen zu sehen

1. Stellen Sie die Einstellungen bei **Frequenz (Frequency)** und **Feinabstimmung (Tracking)** im **Hilfsprogrammmenü (Utility)** des OSD-Menüs auf die Standardwerte.
2. Um sicherzustellen, dass das Problem nicht von einer in einem PC eingesetzten Videokarte verursacht wird, schließen Sie einen anderen Computer an.

Problem: Das Bild erscheint flach und ohne Kontrast

Stellen Sie den **Kontrast (Contrast)** im **Hauptmenü (Main)** des OSD-Menüs ein.

Problem: Die Farbe des projizierten Bilds entspricht nicht der des ursprünglichen Bilds.

Stellen Sie im **Hauptmenü (Main)** die **Farbtemperatur (Color Temperature)** und den **Gammawert (Gamma)** ein.

Problem: Der Projektor erzeugt kein Licht

1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel richtig angeschlossen ist.
2. Stellen Sie anhand eines anderen elektrischen Geräts sicher, dass die Stromquelle funktioniert.
3. Starten Sie den Projektor in der richtigen Reihenfolge neu, und prüfen Sie, ob die Betriebsanzeige-LED grün leuchtet.
4. Falls die Lampe gleich vor kurzem ausgewechselt wurde, versuchen Sie, die Lampenanschlüsse neu einzustellen.
5. Tauschen Sie das Lampenmodul aus.
6. Setzen Sie die alte Lampe wieder in den Projektor ein, und lassen Sie den Projektor durchsehen.

Problem: Die Lampe schaltet sich aus

1. Durch Spannungsspitzen kann die Lampe ausgeschaltet werden.
2. Drücken Sie zweimal auf die Netztaaste (Power), um den Projektor auszuschalten.
3. Wenn die Bereitschafts-LED (Lamp Ready) leuchtet, drücken Sie noch einmal auf die Netztaaste.
4. Tauschen Sie das Lampenmodul aus.
5. Setzen Sie die alte Lampe wieder in den Projektor ein, und lassen Sie den Projektor durchsehen.

Probleme mit der Fernbedienung

1. Problem: Der Projektor reagiert nicht auf die Fernbedienung
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor des Projektors.
3. Stellen Sie sicher, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem Projektor keine Hindernisse befinden.
4. Schalten Sie die eventuell im Raum installierten Leuchtstofflampen aus.
5. Prüfen Sie, ob die Batterien richtig herum in die Fernbedienung eingelegt wurden.
6. Wechseln Sie die Batterien aus.
7. Schalten Sie andere, in der Nähe befindliche Infrarotgeräte aus.
8. Lassen Sie die Fernbedienung durchsehen.

Probleme mit dem Ton

Problem: Es gibt keinen Ton

1. Stellen Sie die Lautstärke des Projektors ein.
2. Stellen Sie die Lautstärke der Audioquelle ein.
3. Prüfen Sie die Verbindung des Audiokabels.
4. Prüfen Sie die Audioausgabe der Signalquelle mit anderen Lautsprechern.
5. Lassen Sie den Projektor überprüfen und warten.

Problem: Der Ton ist verzerrt

1. Prüfen Sie die Verbindung des Audiokabels.
2. Prüfen Sie die Audioausgabe der Signalquelle mit anderen Lautsprechern.
3. Lassen Sie den Projektor überprüfen und warten.

Prüfen und Warten des Projektors

Falls Sie das Problem nicht selbst beseitigen können, sollten Sie den Projektor überprüfen und warten lassen. Verpacken Sie den Projektor in seinem Originalkarton. Beschreiben Sie das Problem und die Schritte, die Sie zur Beseitigung des Problems durchgeführt haben, und legen Sie beides in den Karton hinein. Diese Angaben können bei der Überprüfung hilfreich sein. Bringen Sie den Projektor zur Wartung dorthin zurück, wo Sie ihn gekauft haben.

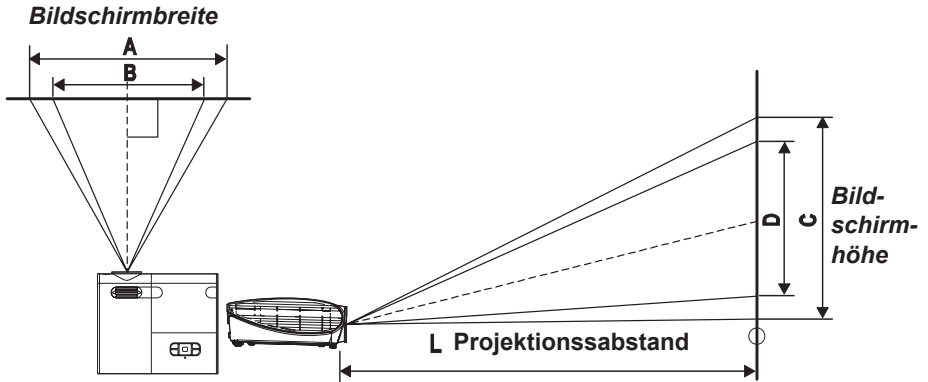
Spezifikationen

MODELL	PJ508D	PJ568D	PJ588D
Display	"TI" DMD, 0,55" x 1, 12°		"TI" DMD, 0,7" x 1, 12°
Auflösung	SVGA 800 x 600 nativ	XGA 1024 x 768 nativ	
Bandbreite	bis SXGA 1280 x 1024 bei 60 Hz		
Farben	16,7 Mio. (24 Bits/Pixel)		
Gewicht	2,64 kg (5,84 lbs)	2,66 kg (5,87 lbs)	
Projektionsabstand	1 bis 10 m (39 bis 393 Zoll)		
Projektionsschirm	0,57 bis 6,60 m (22,57 bis 260 Zoll)		0,59 bis 6,94 m (23,4 bis 273,4 Zoll)
Gleichförmigkeit der Helligkeit	Typisch 85%; mindestens 75%		Typisch 80%; mindestens 70%
Projektorobjektiv	Zoomobjektiv, manuell		
Zoomverhältnis	1,15:1		
Vertikale Trapezverzerrungs-korrektur	+/- 15°		
Projektionsarten	Vorwärts/Rückwärts, Tisch/Decke (rückwärts, vorwärts)		
Datenkompatibilität	IBM PC oder kompatibel (VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA), Mac		
HDTV	720p 1080i		
SDTV/EDTV/HDTV	480i, 576i/480p, 576p/720p, 1080i		
Videokompatibilität	NTSC/NTSC 4,43, PAL (B/G/H/I/M/N 60), SECAM		
H-Sync	15,31 - 70 kHz	15,31 - 90 kHz	
V-Sync	50 - 85 Hz		
Sicherheits-Zertifikate	FCC-B / UL/cUL / CB / CE / CCC / PSB / NOM / EK-Zeichen (Korea) / GOST / C-Zeichen / UL-AR / BSMI / Ukraine		
Betriebstemperatur	5° C ~ 35° C		
Abmessungen	30,0 x 24,3 x 9,4 cm (11,8 x 9,6 x 3,7 Zoll)		
Strombedarf	typisch 290 W (Boost-Modus); typisch 255 W (Normal-Modus); typisch 230 W (ECO-Modus)		
Standby	< 5 W		
Geräuschpegel	33 dB typisch		
Lampe	Boost-Modus: 230 W; Normal-Modus: 200 W; Eco-Modus: 180 W		
Lautsprecher	1 W Mono-Lautsprecher		
Uniformität	85%		80%
Objektivschutz (Durchmesser)	72 mm (2,8 Zoll)		

Eingangs-/Ausgangsanschlüsse

PC	2 RGB-Eingänge
	RGB-Ausgang
	USB
Video	Composite-Video (RCaX1)
	S-Video (Mini-DIN)
Audio	Minibuchse (Eingang)
Service/Upgrades	RS-232
Sicherheit	Öffnung für Kensington-Schloss
Interactive Whiteboard	Mini USB (optional)

Projektionsabstand im Verhältnis zur Projektionsgröße



PJ508D/PJ568D

Projektionsabstand	Max. Projektionsgröße		1,89	Min. Projektionsgröße		2,18
	Diagonal	Breite A	Höhe C	Diagonal	Breite B	Höhe D
1,00m	0,66m	0,53m	0,40m	0,57m	0,46m	0,34m
3,28'	26,04"	20,83"	15,62"	22,57"	18,06"	13,54"
1,50m	0,99m	0,79m	0,60m	0,86m	0,69m	0,52m
4,92'	39,06"	31,25"	23,43"	33,86"	27,09"	20,32"
2,40m	1,59m	1,27m	0,95m	1,38m	1,10m	0,83m
7,87'	62,49"	49,99"	37,50"	54,18"	43,34"	32,51"
2,80m	1,85m	1,48m	1,11m	1,61m	1,28m	0,96m
9,18'	72,91"	58,33"	43,74"	63,21"	50,57"	37,93"
3,20m	2,12m	1,69m	1,27m	1,83m	1,47m	1,10m
10,50'	83,32"	66,66"	49,99"	72,24"	57,79"	43,34"
3,60m	2,38m	1,90m	1,43m	2,06m	1,65m	1,24m
11,81'	93,74"	74,99"	56,24"	81,27"	65,01"	48,76"
4,00m	2,65m	2,12m	1,59m	2,29m	1,83m	1,38m
13,12'	104,15"	83,32"	62,49"	90,30"	72,24"	54,18"
4,40m	2,91m	2,33m	1,75m	2,52m	2,02m	1,51m
14,43'	114,57"	91,66"	68,74"	99,33"	79,46"	59,60"
4,80m	3,17m	2,54m	1,90m	2,75m	2,20m	1,65m
15,74'	124,98"	99,99"	74,99"	108,36"	86,69"	65,01"
5,20m	3,44m	2,75m	2,06m	2,98m	2,39m	1,79m
17,06'	135,40"	108,32"	81,24"	117,39"	93,91"	70,43"
5,60m	3,70m	2,96m	2,22m	3,21m	2,57m	1,93m
18,37'	145,82"	116,65"	87,49"	126,42"	101,13"	75,85"
7,00m	4,63m	3,70m	2,78m	4,01m	3,21m	2,41m
22,96'	182,27"	145,82"	109,36"	158,02"	126,42"	94,81"
10,00m	6,61m	5,29m	3,97m	5,73m	4,59m	3,44m
32,80'	260,38"	208,31"	156,23"	225,75"	180,60"	135,45"

*Die schattierten Zeilen sind die gleichen Maße in Fuß und Zoll

PJ588D

Projektionsabstand	Max. Projektionsgröße		1,8	Min. Projektionsgröße		2,1
	Diagonal	Breite A	Höhe C	Diagonal	Breite B	Höhe
1,00m	0,69m	0,56m	0,42m	0,60m	0,48m	0,36m
3,28'	27,34"	21,87"	16,40"	23,43"	18,75"	14,06"
1,50m	1,04m	0,83m	0,63m	0,89m	0,71m	0,54m
4,92'	41,01"	32,81"	24,61"	35,15"	28,12"	21,09"
2,40m	1,67m	1,33m	1,00m	1,43m	1,14m	0,86m
7,87'	65,62"	52,49"	39,37"	56,24"	44,99"	33,75"
2,80m	1,94m	1,56m	1,17m	1,67m	1,33m	1,00m
9,18'	76,55"	61,24"	45,93"	65,62"	52,49"	39,37"
3,20m	2,22m	1,78m	1,33m	1,90m	1,52m	1,14m
10,50'	87,49"	69,99"	52,49"	74,99"	59,99"	44,99"
3,60m	2,50m	2,00m	1,50m	2,14m	1,71m	1,29m
11,81'	98,43"	78,74"	59,06"	84,36"	67,49"	50,62"
4,00m	2,78m	2,22m	1,67m	2,38m	1,90m	1,43m
13,12'	109,36"	87,49"	65,62"	93,74"	74,99"	56,24"
4,40m	3,06m	2,44m	1,83m	2,62m	2,10m	1,57m
14,43'	120,30"	96,24"	72,18"	103,11"	82,49"	61,87"
4,80m	3,33m	2,67m	2,00m	2,86m	2,29m	1,71m
15,74'	131,23"	104,99"	78,74"	112,49"	89,99"	67,49"
5,20m	3,61m	2,89m	2,17m	3,10m	2,48m	1,86m
17,06'	142,17"	113,74"	85,30"	121,86"	97,49"	73,12"
5,60m	3,89m	3,11m	2,33m	3,33m	2,67m	2,00m
18,37'	153,11"	122,48"	91,86"	131,23"	104,99"	78,74"
7,00m	4,86m	3,89m	2,92m	4,17m	3,33m	2,50m
22,96'	191,38"	153,11"	114,83"	164,04"	131,23"	98,43"
10,00m	6,94m	5,56m	4,17m	5,95m	4,76m	3,57m
32,80'	273,40"	218,72"	164,04"	234,35"	187,48"	140,61"

*Die schattierten Zeilen sind die gleichen Maße in Fuß und Zoll

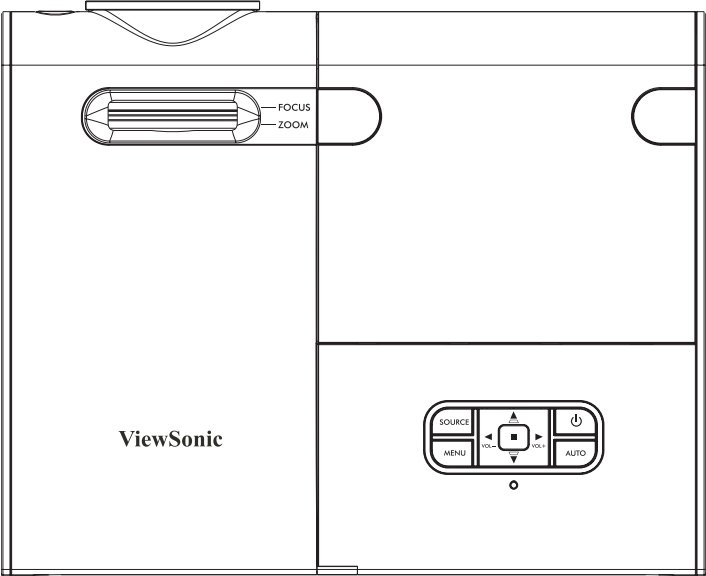
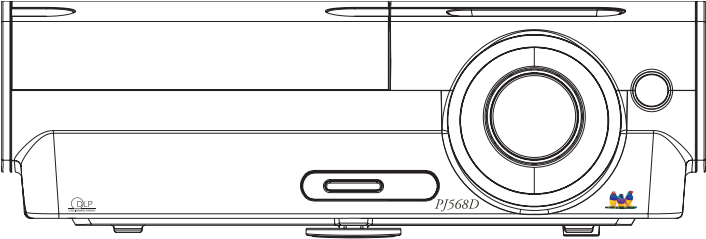
Timingmodus-Tabelle

Die native Auflösung ist für die SVGA-Serie 800 x 600 und für die XGA-Serie 1024 x 768. Bei einer anderen als der nativen Auflösung ist es möglich, dass Texte oder Linien ungleichmäßig dargestellt werden.

In der folgenden Tabelle werden die unterstützten Timingmodi aufgeführt.

Signal	Auflösung	Horiz. Frequenz (kHz)	Vert. Frequenz (Hz)	Video	Digital	Analog
VESA	640 x 480 (CVT)	24,6	50	--	○	○
	720 x 400	31,5	70,0	--	○	○
	720 x 400	37,9	85,0	--	○	○
	640 x 480	31,469	59,940	--	○	○
	640 x 480	37,861	72,809	--	○	○
	640 x 480	37,5	75,0	--	○	○
	640 x 480	43,269	85,008	--	○	○
	800 x 600 (CVT)	30,998	50	--	○	○
	800 x 600	35,156	56,25	--	○	○
	800 x 600	37,879	60,317	--	○	○
	800 x 600	48,077	72,188	--	○	○
	800 x 600	46,875	75	--	○	○
	800 x 600	53,674	85,061	--	○	○
	1024 x 768	39,634	50	--	○	○
	1024 x 768	48,4	60,0	--	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	--	○	○
	1024 x 768	60,0	75,0	--	○	○
	1024 x 768	68,7	85,0	--	○	○
1280 x 1024	64	60,0	--	○	○	
Apple Macintosh (13pol, 16pol, 19pol)	640 x 480	35,0	66,7	--	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	--	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	--	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	--	○	○
HDTV	1920 x 1080	33,75	60,0	○	--	--
	1920 x 1080	28,125	50,0	○	--	--
	1280 x 720	45,0	60,0	○	--	--
	1280 x 720	37,5	50,0			
EDTV / SDTV	720 x 480	31,5	60,0	○	--	--
	720 x 480	15,8	60,0	○	--	--
	720 x 576	15,6	50,0	○	--	--
	720 x 576	31,25	50,0	○	--	--
○	Frequenz unterstützt					
--	Frequenz nicht unterstützt					

Abmessungen



Kundendienst

Für technische Unterstützung und Produktservice schauen Sie in die nachstehende Tabelle oder wenden sich an Ihren Händler.

HINWEIS: Sie benötigen die Seriennummer des Produkts.

Land/Region	Website	Telefon
Deutschland	www.viewsoniceurope.com/de/	www.viewsoniceurope.com/uk/Support/Calldesk.htm
Übrige deutschsprachige Regionen in Europa	www.viewsoniceurope.com	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler

Eingeschränkte Garantie

VIEWSONIC® - PROJEKTOR

Garantieumfang:

ViewSonic gewährleistet, dass die Produkte während des Garantiezeitraums frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Wenn ein Produkt während des Garantiezeitraums Material- oder Herstellungsfehler aufweist, wird ViewSonic nach eigenem Ermessen das Produkt entweder reparieren oder durch ein vergleichbares Produkt ersetzen. Ersatzprodukte oder -teile können reparierte oder überholte Teile und Komponenten enthalten.

Gültigkeitsdauer der Garantie:

Nord- und Südamerika: 3 Jahre für alle Teile mit Ausnahme der Lampe, 3 Jahre für alle Arbeiten und 1 Jahr für die Originallampe ab dem Datum des Originalkaufzeitpunkts.

Europa: 3 Jahre für alle Teile mit Ausnahme der Lampe, 3 Jahre für alle Arbeiten und 1 Jahr für die Originallampe ab dem Datum des Originalkaufzeitpunkts.

Andere Regionen bzw. Länder: Die Informationen zur Garantie erfahren Sie von Ihrem Händler oder lokalen ViewSonic-Büro.

Die Lampengarantie unterliegt Bestimmungen, Konditionen sowie einer Verifizierung und Genehmigung. Die Garantie gilt nur für die vom Hersteller installierte Lampe.

Für alle getrennt gekauften Zubehörlampen gilt eine Garantie von 90 Tage.

Die Garantie gilt für folgende Personen:

Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerb durch den Endverbraucher.

In folgenden Fällen wird keine Garantie übernommen:

1. Bei Produkten, deren Seriennummer unkenntlich gemacht, geändert oder entfernt wurde.
2. Bei Schäden, Beeinträchtigungen oder Fehlfunktionen mit folgenden Ursachen:
 - a. Unfall, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Feuer, Wasser, Blitzschlag oder andere Naturereignisse, unerlaubte Änderungen am Produkt, Nichtbefolgen der dem Produkt beiliegenden Anweisungen.
 - b. Reparatur oder der Versuch einer Reparatur durch nicht von ViewSonic autorisierte Personen.
 - c. Durch den Transport verursachte Schäden am Produkt.
 - d. Abbau oder Aufstellen des Produkts.
 - e. Nicht im Produkt selbst liegende Ursachen wie Stromschwankungen oder Stromausfall.
 - f. Verwendung von Ersatzteilen, die nicht den technischen Daten von ViewSonic entsprechen.
 - g. Normale Abnutzung und Verschleiß.
 - h. Andere Gründe, die nicht in Zusammenhang mit einem Fehler am Produkt stehen.
3. Jedes Produkt, das einen Zustand aufweist, der allgemein als "eingebrauntes Bild" bezeichnet wird, was durch die Anzeige eines statischen Bildes über einen längeren Zeitraum verursacht wird.
4. Kosten für den Abbau, den Aufbau und die Einrichtung durch den Kundendienst.

Inanspruchnahme des Kundendienstes:

1. Informationen zu Wartungsleistungen im Rahmen der Garantie erhalten Sie beim Kundendienst von ViewSonic (siehe "Kundenunterstützung"). Halten Sie die Seriennummer des Produkts bereit.
2. Wenn Sie im Rahmen der Garantie Wartungsleistungen in Anspruch nehmen möchten, müssen Sie (a) den mit Datum versehenen Kaufbeleg, (b) Ihren Namen, (c) Ihre Adresse, (d) eine Beschreibung des Problems und (e) die Seriennummer des Produkts vorlegen.
3. Bringen Sie das Produkt in der Originalverpackung zu einem von ViewSonic autorisierten Kundendienstzentrum oder zu ViewSonic. Die Versandkosten werden von Ihnen getragen.
4. Weitere Informationen oder die Adresse eines Kundendienstzentrums von ViewSonic in Ihrer Nähe erhalten Sie von ViewSonic.

Einschränkung stillschweigender Garantien:

Abgesehen von den in dieser dokumentierung aufgeführten gewährleistungsansprüchen werden alle weiteren impliziten oder expliziten garantieansprüche, einschliesslich der impliziten garantie der marktgängigkeit und der eignung für einen bestimmten zweck, ausgeschlossen.

Ausschluss von Schadensersatzansprüchen:

Die haftung von viewsonic ist auf die kosten für die reparatur oder den ersatz des produkts beschränkt. Viewsonic übernimmt keine haftung für:

1. Sachschäden, die durch produktfehler verursacht wurden, schäden durch hindernisse, verlust des produkts, zeitverlust, entgangenen gewinn, entgangene geschäfte, vertrauensschäden, störungen von geschäftsbeziehungen sowie andere wirtschaftliche verluste, auch bei kenntnis der möglichkeit solcher schäden.
2. Jegliche andere neben-, folge- oder sonstige schäden.
3. Ansprüche gegen den kunden durch dritte.

Auswirkung nationaler Gesetze:

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die je nach Land verschieden sein können. Einige Länder gestatten die Einschränkung stillschweigender Garantien und/oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden nicht. Die obigen Einschränkungen treffen daher unter Umständen nicht auf Sie zu. Verkäufe außerhalb der USA und Kanadas:

Informationen über Garantie- und Dienstleistungen für ViewSonic-Produkte, die außerhalb der USA und Kanadas verkauft wurden, erhalten Sie direkt von ViewSonic oder einem ViewSonic-Händler vor Ort.

Die Garantiefrist für dieses Produkt in Festlandchina (Hong Kong, Macao und Taiwan nicht eingeschlossen) unterliegt den Bestimmungen und Bedingungen auf der Wartungs- und Garantiekarte.

